JVC

B5A-3008-01

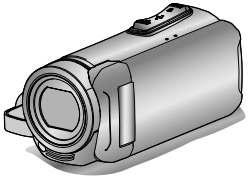
EN

Basic User Guide

CAMCORDER

GZ-R445BE
GZ-R445DE
GZ-R441BE

ENGLISH
DANSK
SUOMI
SVENSKA
NORSK



Everio R

Detailed User Guide

For more details on operating this product, please refer to the "Detailed User Guide" at the following website.

■ http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

Mobile User Guide

When you are outside, refer to the "Mobile User Guide". Mobile User Guide can be viewed with standard browser for Android tablet and iPhone.

■ http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/

Dear Customers

Thank you for purchasing this JVC product.
Before use, please read the Safety Precautions and Cautions on p. 2 and p. 15 to ensure safe use of this product.

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™ K2 TECHNOLOGY

Safety Precautions

IMPORTANT (for owners in the U.K.)
Connection to the mains supply in the United Kingdom.

DO NOT cut off the mains plug from this equipment.

If the plug fitted is not suitable for the power points in your home or the cable is too short to reach a power point, then obtain an appropriate safety approved extension lead or consult your dealer.

BE SURE to replace the fuse only with an identical approved type, as originally fitted, and to replace the fuse cover.

If nonetheless the mains plug is cut off be sure to remove the fuse and dispose of the plug immediately, to avoid possible shock hazard by inadvertent connection to the mains supply.

If this product is not supplied fitted with a mains plug then follow the instructions given below:

DO NOT make any connection to the Larger Terminal coded E or Green.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

If these colours do not correspond with the terminal identifications of your plug, connect as follows:

Blue wire to terminal coded N (Neutral) or coloured black.

Brown wire to terminal coded L (Live) or coloured Red.

If in doubt — consult a competent electrician.

CAUTIONS:

- To prevent shock, do not open the cabinet. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.
- When you are not using the AC adapter for a long period of time, it is recommended that you disconnect the power cord from AC outlet.

CAUTION:

A built-in lithium-ion battery is inside the unit. When discarding the unit, environmental problems must be considered and the local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.

NOTES:

- The rating plate and safety caution are on the bottom and/or the back of the main unit.
- The serial number plate is on the bottom and/or the back of the main unit.
- The rating information and safety caution of the AC adapter are on its upper and/or lower sides.

WARNING:

The camcorder with battery installed should not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

CAUTION:

The mains plug shall remain readily operable.

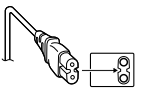
- Remove the mains plug immediately if the camcorder functions abnormally.

CAUTIONS:

- Be sure to use the supplied AC adapter.
- Do not use the supplied AC adapter with other devices.

CAUTION:

To avoid electric shock or damage to the unit, first firmly insert the small end of the power cord into the AC Adapter until it is no longer wobbly, and then plug the larger end of the power cord into an AC outlet.



Do not point the lens directly into the sun. This can cause eye injuries, as well as lead to the malfunctioning of internal circuitry. There is also a risk of fire or electric shock.

CAUTION!

The following notes concern possible physical damage to this unit and to the user.

Carrying or holding this unit by the LCD monitor can result in dropping the unit, or in a malfunction.

Do not use a tripod on unsteady or unlevel surfaces. It could tip over, causing serious damage to the unit.

CAUTION!

Connecting cables (Audio/Video, etc.) to this unit and leaving it on top of the TV is not recommended, as tripping on the cables will cause this unit to fall, resulting in damage.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

SOME DO'S AND DON'TS ON THE SAFE USE OF EQUIPMENT

This equipment has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken if you are to obtain the best results and safety is to be assured.

DO read the operating instructions before you attempt to use the equipment.

DO ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made and in accordance with the manufacturer's instructions. Switch off and withdraw the mains plug when making or changing connections.

DO consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your equipment.

DO be careful with glass panels or doors on equipment.

DON'T continue to operate the equipment if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way — switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.

DON'T remove any fixed cover as this may expose dangerous voltages.

DON'T leave equipment switched on when it is unattended unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode. Switch off using the switch on the equipment and make sure that your family knows how to do this. Special arrangements may need to be made for infirm or handicapped people.

DON'T use equipment such as personal stereos or radios so that you are distracted from the requirements of road safety. It is illegal to watch television whilst driving.

DON'T listen to headphones at high volume, as such use can permanently damage your hearing.

DON'T obstruct the ventilation of the equipment, for example with curtains or soft furnishings. Overheating will cause damage and shorten the life of the equipment.

DON'T use makeshift stands and NEVER fix legs with wood screws — to ensure complete safety always fit the manufacturer's approved stand or legs with the fixings provided according to the instructions.

ABOVE ALL

- NEVER let anyone especially children push anything into holes, slots or any other opening in the case — this could result in a fatal electrical shock;
- NEVER guess or take chances with electrical equipment of any kind — it is better to be safe than sorry!

This product is licensed under the AVC Patent Portfolio License for the personal use of a consumer or other uses in which it does not receive remuneration to (i) encode video in compliance with the AVC standard ("AVC Video") and/or (ii) decode AVC Video that was encoded by a consumer engaged in a personal activity and/or was obtained from a video provider licensed to provide AVC Video. No license is granted or shall be implied for any other use.

Additional information may be obtained from MPEG LA, LLC.
See http://www.mpegla.com

Make a backup of important recorded data

JVC will not be responsible for any lost data. It is recommended to copy your important recorded data to a disc or other recording media for storage once every 3 months.

M/D on the unit denotes the month and year of production.

QUAD PROOF

This unit is equipped with Water proof, Dust proof, Drop proof and Freeze proof.

Water proof: Equivalent to IEC Standard publication 529 IPX8 and IPX6 (30 minutes at depths up to 5 m (16.4 ft))

Dust proof: Equivalent to IEC Standard publication 529 IP5X

Drop proof: This camera clears company testing compliant with "MIL-STD-810F Method; 516.5 Shock: dropping onto plywood 3 cm thick from a height of 1.5 m"

Freeze proof: Allowable operating temperatures: –10 °C to +40 °C
Note: Temperatures between –10 °C and 0 °C temporarily lower battery performance, reducing the time available for recording.

Precautions for waterproof function

- Malfunction due to misuse by the customer is not covered by warranty.
- Before use in water, be sure to read and understand the "Detailed User Guide".
- Close the terminal cover firmly until it clicks and confirm that the red sign completely goes off.
- Make sure that there is no damage to and no foreign material adhered to the packing inside the cover.
- Use the camcorder in marine water and fresh water not deeper than 5 m or for not more than 30 minutes.
- The waterproof cannot be guaranteed if the camcorder is subject to impact such as dropping.
- Do not jump or dive into water holding the camcorder.
- Do not use the camcorder in strong water flows such as in rapids or under waterfalls. The strong water pressure may impair the waterproof performance.
- Do not soak the camcorder in hot springs or water of 40 °C or higher.

Fogging inside the Lens

Models with waterproof function are airtight. When the temperature rises during recording, condensation can occur inside the lens due to the internal humidity.

During recording

To prevent the temperature of this unit from rising, we recommend that you use the unit in the following ways.

① Avoid frequent exposure to direct sunlight.

Record under the shade or use an umbrella. Best if you could keep a wet towel cover the unit.

② The use of a tripod is recommended.

Long hours of recording while holding the unit in your hands will cause the temperature of the unit to rise.

③ It is better to leave the terminal cover open while recording.

However, the waterproof, dust-proof and shockproof features do not function in this condition. Do take note of the environment when using the camera. (Do not use a wet towel.)

④ Make sure to turn off the power when you are not recording.

The power turns off when the LCD monitor is closed.

During charging

It is recommended to charge the unit in a low humidity environment.

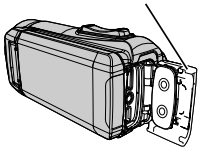
The moist air inside the unit can cause condensation.

We recommend that you charge the unit in a room where humidifier is not in use, and in an air-conditioned room during summer.

When fogging occurs inside the lens

Open the terminal cover to reduce the temperature, close the LCD monitor and leave the camera as it is for a while.

Open the terminal cover.

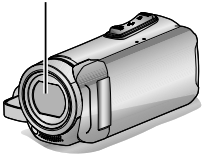


Protecting the Lens

There is a protective glass in front of the lens to protect the lens.

- If the protective glass is dirty, wipe clean using a commercially available cleaning cloth.

Lens protective glass



Contents

Safety Precautions 2
Verifying the Accessories 6
Names of Parts and Functions 7
Date and Time Setting 8
Open the terminal cover (SD card cover) 9

Getting Started

Charging the Battery 10
Inserting an SD Card 11

Recording

Video Recording 12
Video Quality 13

Playback

Playing Back/Deleting Files on this Unit 14

Further Information

Troubleshooting/Cautions 15
Recordable Time/Specifications 18

Verifying the Accessories

AC Adapter
UIA312-0520

Power Cord

Adapter Cable
QAM1580-001

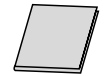
USB Cable
(Type A - Micro Type B)

AV Cable
E3A-0085-00

Lens Cap

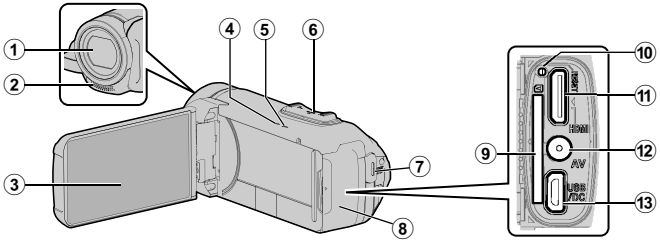
Core Filter
(for AV Cable)

Basic User Guide
(this manual)



- Please consult your JVC dealer or the nearest JVC service center when purchasing a new AV cable.
- Attach the lens cap when carrying the camera around and when the camera is not in use.

Names of Parts and Functions



① Lens Protective Glass
If the protective glass is dirty, wipe using a commercially available cloth.

② Stereo Microphone

③ LCD Monitor

④ CHARGE (Charging) Lamp (p. 10)

⑤ POWER/ACCESS (Power/Access) Lamp

⑥ Zoom/Volume Lever (p. 12, 14)

⑦ START/STOP (Video Recording) Button (p. 12)

⑧ Terminal Cover (SD Card Cover)

⑨ SD Card Slot (p. 11)

⑩ Reset Button

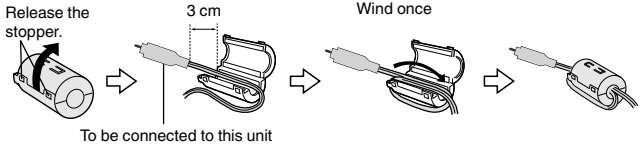
⑪ HDMI Mini Connector

⑫ AV Connector

⑬ USB Connector

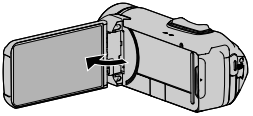
■ Attaching the Core Filter

Attach the core filter to the AV Cable as shown in the illustration. The core filter reduces interference when this unit is connected to other devices.



Date and Time Setting

1 Open the LCD monitor.



- The unit turns on. When the LCD monitor is closed, the unit turns off.

2 Tap [OK] when [SET DATE/TIME!] is displayed.

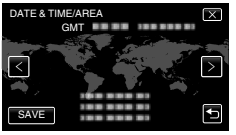
3 Set the date and time.

- When the day, month, year, hour, or minute item is tapped, ∧ and ∨ will be displayed.
  Tap ∧ or ∨ to adjust the value.
- Repeat this step to input the day, month, year, hour, and minute.

4 After setting the date and time, tap [SAVE].

5 Select the region where you live and tap [SAVE].

- Time difference between the selected city and the GMT (Greenwich Mean Time) is displayed.
- Tap < or > to select the city name.

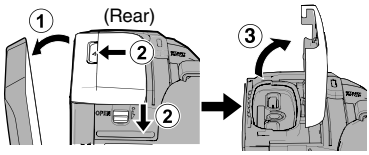


Open the terminal cover (SD card cover)

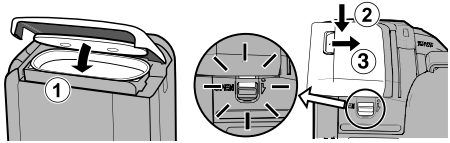
① Open the LCD monitor.

② Slide down the terminal cover lock and slide the cover aside

③ Lift the cover slowly.



■ To close



Not properly closed if the red mark is visible!

Leave the LCD monitor open first.

① Flip down the cover slowly while making sure the gray waterproof seal fits into the opening at the terminals.

② Press the entire cover against the camcorder with equal force and firmly attach the cover completely.

③ Slide the cover until it clicks into place.

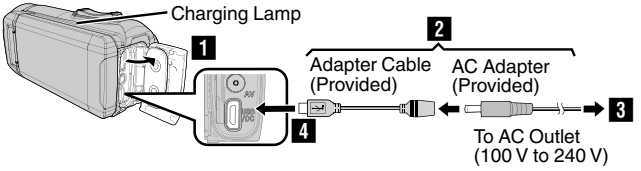
(The cover is not properly closed if the red mark at the terminal cover lock is visible.)

CAUTION

- Do not apply excessive force when opening or closing the terminal cover.
- Do not open or close the terminal cover with wet or dirt/sand-covered hands.
- Do not allow any dirt, lint, hair, sand, and other foreign substances to accumulate between the waterproof seal and the case.
- Never damage or scratch the waterproof seal and terminal cover. Doing so can result in leaks. If the seal is damaged, contact your nearest JVC Service Center for a replacement. (Charges apply.)
- Read the “Detailed User Guide” carefully before using the camcorder under water or in places exposed to water droplet.

Charging the Battery

A battery is built into the camcorder.



1 Open the terminal cover (p. 9)

2 Connect adapter cable to AC adapter.

3 Plug in the AC adapter to AC outlet (100 V to 240 V).

4 Connect the other side to USB socket on the unit.

CAUTION

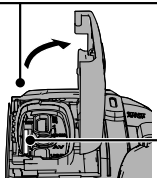
- At the time of purchase or in case of the battery is not used for a long period of time, the charging time will be longer than usual. The camera does not turn on if the remaining battery power is low. In this case, charge the battery for more than 40 minutes before turning on the power.
- Charging time: Approx. 6 h 10 m (when charging at 25°C)
- The battery cannot be charged outside the room temperature range of 10°C to 35°C. The CHARGE lamp does not light up when the battery is not being charged. If the temperature increases or decreases during charging, the CHARGE lamp will blink slowly and charging will stop. In this case, remove the AC adapter, press the Reset button and wait until the room temperature is within the above stated range before charging again.
- You can record or play back videos during charging. (However, the charging time will be longer than usual. In addition, the remaining battery power may decrease according to conditions.) If the internal temperature rises when using the unit, stop the charging temporarily. (The CHARGE lamp goes off.)
- If malfunctions (such as overvoltage) occur, charging will stop. In this case, the CHARGE lamp blinks quickly as a notification.
- When the recording time becomes extremely short even when the battery is fully charged, the battery needs to be replaced. For details on replacing the built-in battery (subject to a fee), consult the nearest JVC service center.
- For details on other charging methods, please refer to the “Detailed User Guide”.

Inserting an SD Card

The videos and the still images are recorded to the built-in memory at the initial settings.
Insert a commercially available SD card if you want to record to the SD card.
For details on switching the media, please refer to the “Detailed User Guide”.

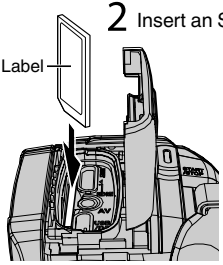
1 Open the terminal cover.

(Rear)



* Before inserting the SD card, close the LCD monitor to turn off this unit.

2 Insert an SD card.



■ To remove the SD card

Push the SD card inward once, then pull it out straight.

NOTE

Operations are confirmed on the following SD cards.

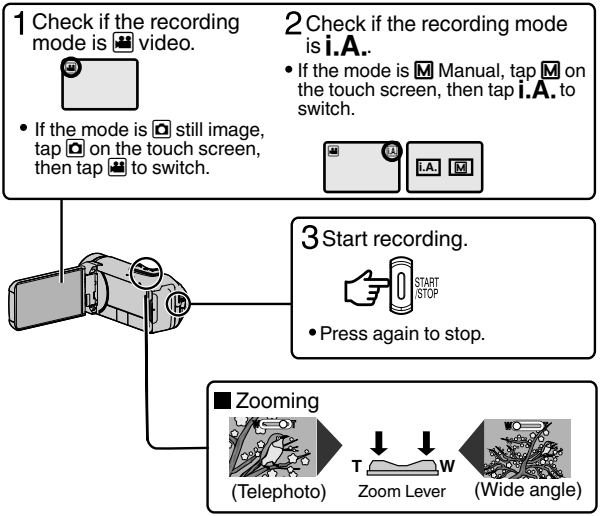
Manufacturer	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Class 4 (CLASS 4) or higher compatible SD card (2 GB)/ Class 4 (CLASS 4) or higher compatible SDHC card (4 GB to 32 GB)/ Class 4 (CLASS 4) or higher compatible SDXC card (64 GB to 128 GB) • When recording with video quality [UXP], Class 6 (CLASS 6) or higher is recommended.
Still Image	SD card (256 MB to 2 GB) / SDHC card (4 GB to 32 GB) / SDXC card (64 GB to 128 GB)

- Using SD cards (including SDHC/SDXC cards) other than those specified above may result in recording failure or data loss.
- This unit is not guaranteed to operate with all SD cards, even when using the ones specified above. Some SD cards may not work due to specification changes, etc.
- To protect the data, do not touch the terminals of the SD card.
- When using an SDXC card, check its compatibility with the OS of your computer by referring to the Detailed User Guide.
- Do not use a miniSD card or microSD card (even if the card is inserted in an adapter). It may cause malfunction to the camcorder.

Video Recording

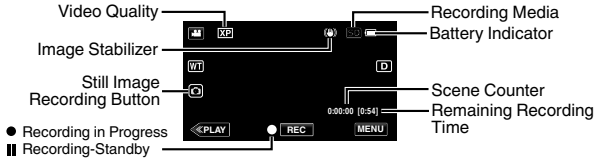
You can record without worrying about the setting details by using the **i.A.** (Intelligent Auto) mode. Settings such as exposure and focus will be adjusted automatically to suit the shooting conditions.

Before recording an important scene, it is recommended to conduct a trial recording.


1 Check if the recording mode is video.
• If the mode is still image, tap on the touch screen, then tap to switch.
2 Check if the recording mode is i.A..
• If the mode is M Manual, tap M on the touch screen, then tap i.A. to switch.
i.A.
M
3 Start recording.
START/STOP
• Press again to stop.
■ Zooming
T
W
(Telephoto)
Zoom Lever
(Wide angle)

• You can also tap ❚❚REC on the touch screen to record. To stop recording, tap ●REC. In addition, you can also tap WT to zoom.

■ Indications during video recording



NOTE

- The estimated recording time of the supplied battery is approximately 2 hour 50 minutes of actual recording and up to 5 hours 10 minutes of continuous recording.
- Do not remove SD card when the POWER/ACCESS lamp is lighted. The recorded data may become unreadable.
- With [AUTO POWER OFF] operation, the camera automatically turns off if no operation is performed for 5 minutes, in order to conserve power. (The unit enters into standby mode when the AC adapter is used.)
- The angle of view may change when the image stabilizer is turned on or off.
- When recording underwater, the internal mechanical noise (such as zooming sound) may be easily picked up and recorded. This is not a malfunction.

Video Quality

This unit can perform recording in high definition (1920x1080).
Default setting of [VIDEO QUALITY] is XP.

■ To change the setting

① Tap [MENU].
② Tap [RECORD SETTING].
③ Tap [VIDEO QUALITY].
④ Tap the desired video quality.

AVCHD (1920x1080)	UXP	Higher video quality ↕ More recording time
	XP (Default)	
	EP	

* For the approximate video recording time, refer to p. 18.

Playing Back/Deleting Files on this Unit

Select and play back the recorded videos or still images from an index screen (thumbnail display).

1 Tap 🎬 or 📷 to select the video or still image mode.

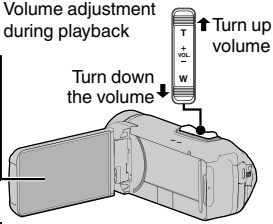
2 Tap ≪PLAY on the touch screen to select the playback mode.

* Tap ≪REC to return to the recording mode.

3 Tap on the file to play back.

- Tap 📀/SD to select the media for playback.
- Tap ❚❚ to pause playback.
- Tap ⊞ to return to the video index screen.

Volume adjustment during playback



Turn up the volume

Turn down the volume

■ To delete unwanted files

① Tap 🗑.

② Tap on the files to delete.

A ✓ mark appears on the selected file.
To remove the ✓ mark, tap again.

③ Tap "SET".

④ Tap "EXECUTE" when the confirmation message appears.

⑤ Tap "OK".

■ To capture a still image during playback

① Pause the playback with ❚❚.

② Press the START/STOP button or tap the ⊙ on the LCD.

NOTE

- While this unit may be used with the LCD monitor reversed and closed, the temperature rises more easily. Leave the LCD monitor open when using this unit.
- The power may turn off to protect the circuit if the temperature of this unit rises too much.

Troubleshooting/Cautions

Troubleshooting

If you encounter problems with this unit, check the following before requesting service.

1. Refer to the “Troubleshooting” section in the “Detailed User Guide”.
   If you have difficulties operating the unit, refer to the detailed descriptions in the “Detailed User Guide”.
   http://manual3.jvckenwood.com/index.html/
2. This unit is a microcomputer-controlled device. Electrostatic discharge, external noise and interference (from a TV, a radio, etc.) might prevent it from functioning properly.
   In such a case, reset the unit.
   ① Remove all the cables from this unit.
   ② Press the "Reset button" located inside of the terminal cover. (Before pressing the reset button, close the LCD monitor to turn off this unit.)
   ③ Reattach the AC adapter, open the LCD monitor and this unit powers on automatically.
3. If the above do not solve the problem, consult your nearest JVC dealer or JVC service center.

Built-in Battery

This unit is equipped with a built-in lithium-ion battery. Before using this Unit, be sure to read the following cautions:

- **To avoid hazards**

··· do not burn.
··· do not modify or disassemble.
··· do not expose this Unit to temperatures exceeding 60 °C, as this may cause the built-in battery to overheat, explode or catch fire.

- **To prevent damage and prolong service life**

··· do not subject to unnecessary shock.
··· charge within the temperature range of 10°C to 35°C. Cooler temperatures require longer charging time, or in some cases stop charging at all.
Warmer temperatures prevent complete charging, or in some cases stop charging at all.
··· store in a cool, dry place. Extended exposure to high temperatures will increase natural discharge and shorten service life.
··· keep a 30% battery level ( ) if the battery is not to be used for a long period of time.
In addition, fully charge and then fully discharge the battery every 6 months, then continue to store it at a 30% battery level ( ).
··· remove the AC adapter from the unit when not in use, as some machines use current even when switched off.
··· do not drop intentionally or subject to strong impact.

Recording Medium

- **Be sure to follow the guidelines below to prevent corruption or damage to your recorded data.**
  - Do not bend or drop the recording medium, or subject it to strong pressure, jolts or vibrations.
  - Do not splash the recording medium with water.
  - Do not use, replace, or store the recording medium in locations that are exposed to strong static electricity or electrical noise.
  - Do not turn off the camcorder power during shooting, playback, or when otherwise accessing the recording medium.

- Do not bring the recording medium near objects that have a strong magnetic field or that emit strong electromagnetic waves.
- Do not store the recording medium in locations with high temperature or high humidity.
- Do not touch the metal parts.

- When erasing data using the camcorder, the data won't be erased completely. When handing over your camcorder and/or SD card, you are recommended to erase all of the data by either performing "FORMAT" or "FACTORY PRESET" operation on this unit, using commercially available software, or by physically destroying the camcorder.

LCD Monitor

- **To prevent damage to the LCD monitor, DO NOT**
··· push it strongly or apply any shocks.
··· place the camcorder with LCD monitor on the bottom.
- **To prolong service life**
··· avoid rubbing it with coarse cloth.

While the LCD monitor screen has more than 99.99% effective pixels, 0.01% of the pixels may be bright spots (red, blue, green) or dark spots. This is not a malfunction. The spots will not be recorded.

Main Unit

- **For safety, DO NOT**
··· open the camcorder's chassis.
··· disassemble or modify the unit.
··· allow inflammables, water or metallic objects to enter the unit.
··· disconnect the power supply while the power is on.
··· place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
··· leave dust or metal objects adhered to the power plug or an AC wall outlet.
··· insert any objects in the camcorder.
- **Avoid using the unit**
··· in places subject to soot or steam such as near a cooking stove.
··· in places subject to excessive shock or vibration.
··· near a television set.
··· near appliances generating strong magnetic or electric fields (speakers, broadcasting antennas, etc.).
··· in places subject to extremely high (over 40 °C) or extremely low (under -10 °C) temperatures.
- **DO NOT leave the unit**
··· in places of over 50°C
··· in places where humidity is extremely low (below 35 %) or extremely high (above 80 %) with the terminal cover open.
··· in direct sunlight.
··· in a closed car in summer.
··· near a heater.
··· in high places such as on a TV. Leaving the unit in high places while a cable is connected may result in a malfunction if the cable is caught and the unit falls onto the floor.

- **To protect the unit, DO NOT**
  - drop the unit or strike it against hard objects.
  - subject it to shock or excessive vibration during transportation.
  - keep the lens directed at extremely bright objects for long periods.
  - expose the lens to direct sunlight.
  - swing it excessively when using the hand strap.
  - swing the soft camcorder case excessively when the camcorder is inside it.
  - cover camcorder with a towel, cloth and so on.
- **To prevent the unit from dropping**
  - Fasten the grip belt securely.
  - When using the camcorder with a tripod, attach the camcorder to the tripod securely.

If the camcorder drops, you may be injured and the camcorder may be damaged.

When a child uses the unit, there must be parental guidance.

Dear Customer, **[European Union]**

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of
JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
GERMANY

Remember that this unit is intended for private consumer use only.

Any commercial use without proper permission is prohibited. (Even if you record an event such as a show, performance or exhibition for personal enjoyment, it is strongly recommended that you obtain permission beforehand.)

Trademarks

- AVCHD and AVCHD logo are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) and HDMI logo are either registered trademarks or trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and/or other countries.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- SDXC logo is a trademark of SD-3C LLC.
- Windows® is either registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube logo and Chrome™ are trademarks and/or registered trademarks of Google Inc.
- QR Code is a registered trademark of Denso Wave Incorporated.
- Other product and company names included in this instruction manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective holders.
- Marks such as ™ and ® have been omitted in this manual.

Recordable Time/Specifications

Approximate Video Recording Time

Quality	Built-in memory	SDHC/SDXC Card					
	4 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
UXP	15 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 40 m	11 h 30 m
XP	20 m	30 m	1 h	1 h 50 m	3 h 50 m	8 h 10 m	16 h 20 m
EP	1 h 20 m	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h	14 h	28 h 50 m	57 h 50 m

- The recordable time is only a guide. The actual recording time may be longer or shorter than the time indicated above.

Camera

Power supply	Using AC adapter: DC 5 V
Power consumption	2.2 W (when [MONITOR BRIGHTNESS] is set to [3] (standard)) Rated Current Consumption: 2A
Dimensions	60 mm x 59.5 mm x 127 mm (W x H x D: excluding grip belt)
Weight	Approx. 290 g

The specifications and appearance of this product are subject to changes for further improvement without prior notice.

For more information, please refer to the Detailed User Guide.
http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

©2019 JVC KENWOOD Corporation

EU 0119TOH-SW-MT

B5A-3008-01

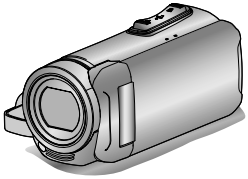
DA

Grundlæggende brugervejledning

VIDEOKAMERA

GZ-R445BE
GZ-R445DE
GZ-R441BE

ENGLISH
DANSK
SUOMI
SVENSKA
NORSK



Everio R

Detaljeret brugervejledning

For yderligere oplysninger om betjening af dette produkt, bedes du henvise til „Detaljeret brugervejledning“ på den følgende website.

■ http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

Mobile Brugervejledning

Når du er udenfor, se „Mobile Brugervejledning“. Mobile Brugervejledning kan ses med en standardbrowser for Android tablet og iPhone.

■ http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/

Kære kunder

Vi takker dig for at købe dette JVC produkt.
Inden du tager produktet i brug, bedes du læse Sikkerhedsforskrifterne og Forholdsreglerne på side. 2 og side. 15 for at sørge for sikker anvendelse af produktet.

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™ K2 TECHNOLOGY

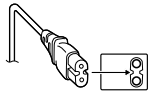
Sikkerhedsforskrifter

BEMÆRKNINGER:
- Typebetegnelse og forsigtighedsregler er anbragt på undersiden og/eller bagsiden af hovedenheden.
- Serienummerpladen er placeret på batteripakningens monteringsdel.
- Information om mærkekapacitet og sikkerhedsforskrifter for lysnetadapteren sidder på over- og/eller undersiden.

FORSIGTIGHEDSREGLER:
- Forsøg aldrig at lukke kabinettet op. Der er risiko for at få elektrisk stød. Der findes ingen dele i kameraet, som brugeren selv kan reparere. Reparationer og service skal udføres af fagfolk.
- Hvis De ikke anvender lysnetadapter i længere tid, anbefales det, at De tager netledningen ud af stikkontakten i væggen.

FORSIGTIG:

For at undgå elektrisk stød eller beskadigelse af apparatet, skal den lille ende af netledningen



trykkes godt ind i lysnetadapteren, indtil den ikke kan rokkes, hvorefter den store ende af netledningen sættes i et vekselstrømsudtag.

FORSIGTIG:

Der er et indbygget litium-ion-batteri inde i enheden. Når du kasserer enheden, bør du tage miljøproblemer i betragtning og overholde de lokale regler og love, der vedrører afhændelsen af disse batterier, til punkt og prikke.

ADVARSEL:

Videokameraet med installeret batteri må ikke udsættes for stærk varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

FORSIGTIG:

Netstikket skal være umiddelbart tilgængeligt.
- Fjern netstikket omgående, hvis denne enhed fungerer unormalt.

FORSIGTIGHEDSREGLER:
- Sørg for at bruge den medfølgende lysnetadapter.
- Den medfølgende lysnetadapter må ikke bruges med andre anordninger.

Ret ikke objektivet direkte mod solen. Dette kan føre til øjenskader og bevirke, at det interne kredsløb ikke fungerer, som det skal. Desuden vil der være fare for brand og/eller elektrisk stød.

FORSIGTIG!

De følgende bemærkninger vedrører eventuel fysisk beskadigelse af kameraet og personskade.

Hvis De bærer eller holder kameraet i LCD-monitoren, risikerer De at tabe eller beskadige den.

Brug ikke et trebenet stativ, hvis underlaget er ustabilt eller ujævnt. Stativet kan vælte, hvorved kameraet kan lide skade.

FORSIGTIG!

Tilslutning af kabler (lyd/video, osv.) til kameraet og anbringelse af det ovenpå et fjernsyn frarådes, da der i så fald vil være fare for at snuble over kablerne med nedfald af kameraet og materiel skade og personskade til følge.

Dette produkt er godkendt ifølge AVC Patent Portfolio License for personlig brug af en forbruger eller andre brugere, som ikke modtager betaling for at (i) kode en video i overenstemmelse med AVC-standarden („AVC Video") og/eller (ii) kode AVC video der er blevet kodet af en forbruger, som er engageret i en personlig aktivitet, og/eller er blevet indhentet fra en videoleverandør der har licens til at levere en AVC Video. Der er ikke bevilliget noget licens, eller det skal antyde nogen anden anvendelse.

Yderligere oplysninger kan fås fra MPEG LA, L.L.C.
Se http://www.mpegla.com

M/D på enheden angiver måned og produktionsår.

Oplysninger om bortskafning af gammelt elektrisk udstyr og batterier (gælder for lande som har indført separate systemer for indhentning af affald)

Produkter og batterier med symbolet (vogn med kryds) må ikke kasseres som husholdningsaffald.

Gammelt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal recirkuleres på et anlæg, der er i stand til at håndtere disse elementer og deres affaldsprodukter.

Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om et genbrugssted i nærheden af dig. Korrekt recirkulering og bortskaffelse af affald hjælper til med at bevare ressourcer mens det forebygger skadelige virkning af vores helbred og miljøet.

Bemærk: Tegnet „Pb" under symbolet for batterier giver udtryk for at dette batteri indeholder bly.

Lav en sikkerhedskopi af vigtige optagede data

JVC er ikke ansvarlig for tab af data. Det anbefales, at du kopierer vigtige, optagede data til en disk eller et andet optagemedie til lagring en gang hver tredje måned.

Husk på, at dette kamera udelukkende er beregnet til private indspilninger.

Enhver kommerciel anvendelse uden forudgående tilladelse er forbudt. (Selv i tilfælde hvor du indspiller en begivenhed såsom et show, en forestilling eller en udstilling til personlig brug, anbefales det stærkt, at du på forhånd indhenter tilladelse.)

Varemærker

- AVCHD og AVCHD-logoet er varemærker, der tilhører Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) og HDMI-logoet er enten registrerede varemærker eller varemærker der tilhører HDMI Licensing, LLC i USA og/eller andre lande.
- Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbelt-D symbolet er varemærker, tilhørende Dolby Laboratories.
- SDXC-logoet er et varemærke der tilhører SD-3C LLC.
- Windows® er enten et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone og Safari er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- Intel og Intel Core er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Intel Corporation eller deres datterselskaber i USA og andre lande.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube-logoet og Chrome™ er varemærker og/eller registrerede varemærker, der tilhører Google Inc.
- QR Code er et registreret varemærke tilhørende Denso Wave Incorporated.
- Andre produkt- og firmanavne, der er omfattet i denne brugervejledning er varemærker og/eller registrerede varemærker der tilhører deres respektive ejere.
- Mæker som for eksempel ™ og ® er blevet udeladt i denne manual.

QUAD PROOF

Denne enhed er udstyret med Vandtæt, Støvtæt, Faldsikkert og Frostsikkert.

Vandtæt: Svarende til IEC Standardpublikation 529 IPX8 og IPX6 (30 minutter ved dybder på op til 5 m)

Støvtæt: Svarende til IEC Standardpublikation 529 IP5X

Faldsikkert: Dette kamera overholder selskabets testning i overensstemmelse med „MIL-STD-810F Method; 516.5 Shock: Falde ned på 3 cm tyk krydsfinér fra en højde på 1,5 m“

Frostsikker: Tilladt driftstemperatur: -10 °C til +40 °C
Bemærk: Temperaturer mellem -10 °C og 0 °C sænker midlertidig batteriets ydeevne og reducerer tiden tilgængelig til optagelse.

Forholdsregler for vandtæt funktion

- Funktionsfejl på grund af forkert brug af kunden dækkes ikke af garantien.
- Før anvendelse i vand skal du læse og forstå „Detaljeret brugervejledning“.
- Luk terminaldækslet godt, indtil det klikker, og bekræft at det røde lys slukkes helt.
- Sørg for, at der ingen skade er, og at ingen fremmedlegemer sidder fast på pakningen inden i dækslet.
- Brug videokameraet i havvand og ferskvand, der ikke er dybere end 5 m, og ikke i mere end 30 min.
- Vandtætheden kan ikke garanteres, hvis videokameraet udsættes for stød, som f.eks. ved tab.
- Hop ikke i og dyk ikke ned i vand, mens du holder videokameraet.
- Anvend ikke videokameraet i stærke vandstrømme ved eksempelvis rafting eller under vandfald. Det stærke vandtryk kan forringe vandtætheden.
- Gennemvæd ikke videokameraet i varme kilder eller vand over 40 °C.

Tildugning indvendigt i objektivet

Modeller med vandtæt funktion er lufttætte. Når temperaturen stiger under optagelse, kan der opstå kondensering i objektivet som følge af fugtighed indvendigt.

Under optagelse

For at undgå temperaturstigning i denne enhed anbefaler vi dig, at du anvender enheden på følgende måder.

① Undgå hyppig udsættelse for direkte sollys.

Optag i skygge, eller benyt en paraply. Mest optimalt vil det være at lade et vådt håndklæde dække enheden.

② Det anbefales at anvende stativ.

Længere tids optagelse, mens du holder enheden i hænderne, medfører temperaturstigning i enheden.

③ Det er bedre at lade terminaldækslet stå åbent under optagelse.

Funktionerne for vandtæt, støvtæt og stødsikker virker dog ikke i denne tilstand. Vær opmærksom på omgivelserne ved anvendelse af kameraet. (Anvend ikke et vådt håndklæde).

④ Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du ikke optager.

Strømmen slukker, når LCD-skærmen lukkes.

Under opladning

Det anbefales at oplade enheden i et område med lav luftfugtighed.

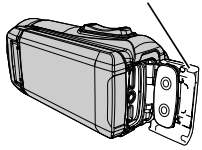
Fugtig luft inde i enheden kan medføre kondensering.

Vi anbefaler, at du oplader enheden i et rum, hvor der ikke benyttes luftfugter, og om sommeren i et rum med aircondition.

Når der opstår tildugning indvendigt i objektivet

Åbn terminaldækslet for at sænke temperaturen, luk LCD-skærmen, og lad kameraet være i et stykke tid.

Åbn terminaldækslet.

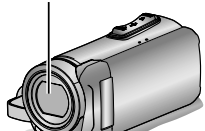


Beskyttelse af objektivet

Der er beskyttelsesglas foran på objektivet for at beskytte det.

- Hvis beskyttelsesglasset er snavset, skal du tørre det af med en renseklud, der fås i handelen.

Objektivets beskyttelsesglas



Indhold

Sikkerhedsforskrifter 2
Kontrol af medfølgende tilbehør 6
Delenes navne og deres funktioner 7
Indstilling af dato og tid 8
Åbn terminaldækslet (SD-kortets låg) 9

Kom godt i gang

Opladning af batteriet 10
Indsættelse af SD-kort 11

Optagelse

Videooptagelse 12
Videokvalitet 13

Afspilning

Afspilning/sletning af filer på denne enhed 14

Yderligere oplysninger

Fejlfinding/Forholdsregler 15
Optagelsestid/specifikationer 18

Kontrol af medfølgende tilbehør

Lysnetadapter
UIA312-0520

Strømledning

Adapterkabel
QAM1580-001

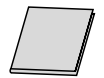
USB-kabel
(type A - Mikro type B)

AV-kabel
E3A-0085-00

Linselåg

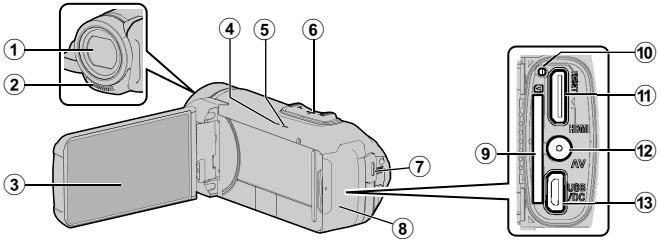
Kernefilter
(for AV-kabel)

Grundlæggende
brugervejledning
(denne håndbog)



- Når du køber et nyt AV.-kabel bedes du kontakte din JVC-forhandler eller det nærmeste JVC servicecenter for yderligere oplysninger.
- Montér linselåget, når du bærer kameraet rundt, og når kameraet ikke er i brug.

Delenes navne og deres funktioner



① Objektivets beskyttelsesglas
Hvis beskyttelsesglasset er snavset, skal du tørre det af med en klud, der fås i handelen.

② Stereomikrofon

③ LCD-skærm

④ CHARGE Lampen (opladning) (side. 10)

⑤ POWER/ACCESS Lampen (Strøm/ adgang)

⑥ Zoom/lydstyrke-reguleringsarm (side. 12, 14)

⑦ START/STOP (Video-optagelse)-knap (side. 12)

⑧ Terminaldæksel (SD-kortdæksel)

⑨ Port til SD-kort (side. 11)

⑩ Nulstillingsknap

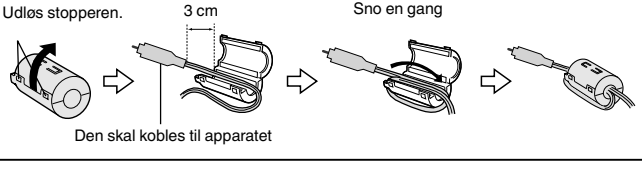
⑪ HDMI mini-stikket

⑫ AV-stik

⑬ USB-stik

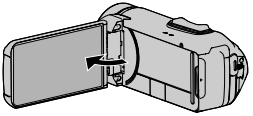
■ Fastgøring af kernefiltret

Fastgør et kernefilter til AV-kablet, som vist på illustrationen. Kernefiltret reducerer interferensen, når dette apparat er koblet til andre enheder.



Indstilling af dato og tid

1 Åbn LCD-skærmen.



- Enheden tænder. Enheden slukker, når LCD-skærmen er lukket.

2 Tryk [OK] når [SET DATE/TIME!] bliver vist.

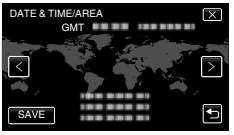
3 Angiv dato og klokkeslæt.

- Når der trykkes på dag, måned, år, time eller minut, bliver ∧ og ∨ vist. Tryk på ∧ eller ∨ for at justere værdien.
- Gentag dette trin til at indstille dag, måned, år, time og minut.

4 Efter indstilling af dato og tid, tryk [SAVE].

5 Vælg din region og tryk på [SAVE].

- Tidsforskellen mellem den valgte by og GMT (Greenwich Mean Time) bliver vist.
- Tryk på < eller > for at vælge byens navn.

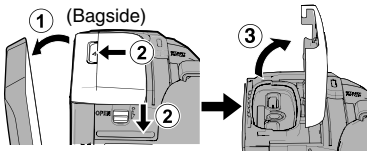


Åbn terminaldækslet (SD-kortets låg)

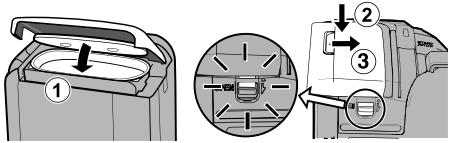
① Åbn LCD-skærmen.

② Skub terminaldækslets lås ned, og skub dækslet til side

③ Løft dækslet langsomt.



■ For at lukke



Ikke lukket ordentligt, hvis det røde mærke er synligt!

Lad først LCD-skærmen være åben.

① Klap dækslet langsomt ned, mens du sørger for, at den grå, vandtætte forsegling passer ind i åbningen ved terminalerne.

② Tryk hele dækslet ned mod videokameraet med jævn kraft, og montér omhyggeligt dækslet helt.

③ Skub dækslet godt på plads, indtil den giver et klik.

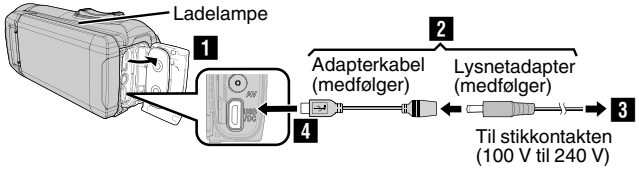
(Dækslet er ikke lukket ordentligt, hvis det røde mærke på terminaldækslets lås er synligt).

FORSIGTIG

- Du må ikke være for voldsom, når du åbner eller lukker terminaldækslet.
- Åbn eller luk ikke terminaldækslet, hvis dine hænder er våde eller fyldt snavs/sand.
- Sørg for, at der ikke samler sig snavs, støv, hår, sand og andre fremmedlegemer mellem den vandtætte forsegling og kamerahuset.
- Du må aldrig beskadige eller ridse den vandtætte forsegling og terminaldækslet. Gør du det, kan det medføre lækager. Hvis forseglingen er beskadiget, bedes du kontakte dit nærmeste JVC-servicecenter for udskiftning. (Udskiftningen er ikke gratis).
- Læs „Detaljeret brugervejledning“ omhyggeligt, før du anvender videokameraet under vand eller på steder, der udsættes for vanddråber.

Opladning af batteriet

Et batteri er bygget ind i videokameraet.



1 Åbn terminaldækslet (side. 9)

2 Tilslut Adapterkablet til AC-adapteren.

3 Tilslut AC-adapteren til stikkontakten (100 V til 240 V).

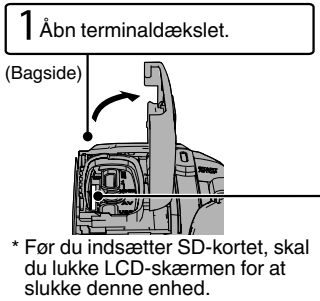
4 Forbind den anden side til USB-stikket på Enheden.

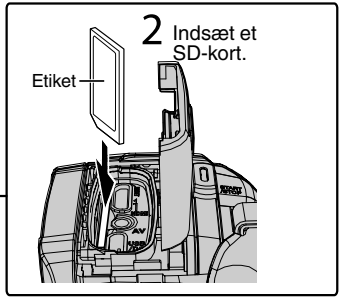
FORSIGTIG

- På købstidspunktet, eller hvis batteriet ikke anvendes i længere tid, er opladningstiden længere end normalt. Kameraet tændes ikke, hvis den resterende batterikapacitet er lav. Hvis dette er tilfældet, skal du oplade batteriet i mere end 40 minutter, før du tænder for strømmen.
- Opladningstid: Ca. 6 t og 10 min (når der oplades ved 25°C)
- Batteriet kan ikke oplades uden for en stuetemperatur på mellem 10 °C og 35 °C. Lampen CHARGE begynder ikke at lyse, når batteriet ikke lades op. Hvis temperaturen stiger eller falder under opladning, blinker lampen CHARGE langsomt, og opladningen stopper. I så fald skal du fjerne lysnetadapteren, trykke på knappen Nulstil og vente, til stuetemperaturen ligger inden for det ovennævnte interval, før du oplader igen.
- Du kan optage eller afspille videoer under opladning. (Opladningstiden er dog længer end normalt. Derudover reduceres den tilbageværende batterikapacitet muligvis i henhold til forholdene). Hvis den indvendige temperatur stiger ved anvendelse af enheden, skal du midlertidigt indstille opladningen. (Lampen CHARGE slukker).
- Hvis der opstår funktionsfejl (såsom overspænding), stopper opladningen. I så fald blinker lampen CHARGE hurtigt som underrettelse.
- Når optagetiden bliver meget kort, selvom batteriet er fuldt opladet, skal du skifte batteriet ud. For detaljer om udskiftning af det indbyggede batteri (mod betaling), kontakt det nærmeste JVC-servicecenter.
- For detaljer om andre opladningsmetoder, se „Detaljeret brugervejledning“.

Indsættelse af SD-kort

Videoer og stillbilleder optages og lagres på den indbyggede hukommelse ved de indledende indstillinger.
Indsæt et almindeligt SD-kort, hvis du ønsker at optage og lagre på SD-kortet.
For detaljer om skift af medie, se „Detaljeret brugervejledning“.





■ Sådan fjernes SD-kortet

Tryk SD-kortet ned en gang, og træk det ud af kameraet i en lige vinkel.

BEMÆRK

Funktionerne bekræftes på de følgende SD-kort.

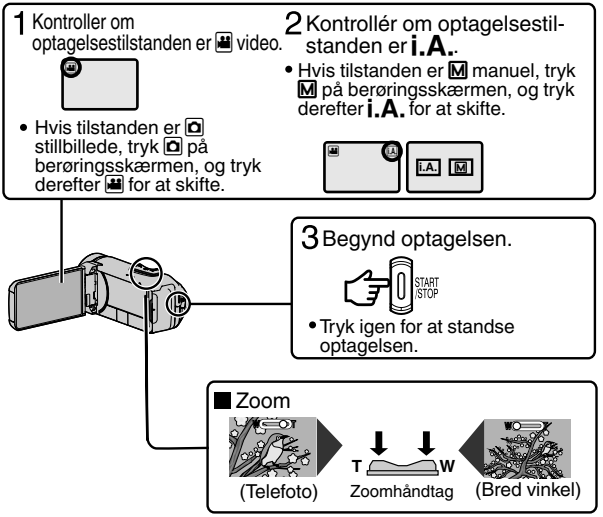
Producent	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Klasse 4 (CLASS 4) eller højere kompatibelt SD-kort (2 GB)/ Klasse 4 (CLASS 4) eller højere kompatibelt SDHC-kort (4 GB til 32 GB)/ Klasse 4 (CLASS 4) eller højere kompatibelt SDXC-kort (64 GB til 128 GB) • Når der optages med videokvalitet [UXP], anbefales det at der bruges klasse 6 (CLASS 6) eller højere.
Stillbillede	SD-kort (256 MB til 2 GB) / SDHC-kort (4 GB til 32 GB) / SDXC-kort (64 GB til 128 GB)

- Hvis der bruges andre SD-kort (inklusive SDHC/SDXC-kort) end dem, der er angivet ovenfor, optages dataene muligvis ikke korrekt eller går tabt.
- Der er ingen garanti for at enheden fungerer med alle SD-kort, selvom de ovenfor beskrevne anvendes. Nogle SD-kort fungerer muligvis ikke på grund af specifikationsændringer, osv.
- For at beskytte dataene, må SD-kortets stik ikke berøres.
- Når du bruger et SDXC-kort, skal du kontrollere kompatibiliteten med din computers operativsystem ved at henvise til Detaljeret brugervejledning.
- Anvend ikke miniSD- eller mikroSD-kort (selvom kortet er sat ind i en adapter). Det kan medføre funktionsfejl i videokameraet.

Videooptagelse

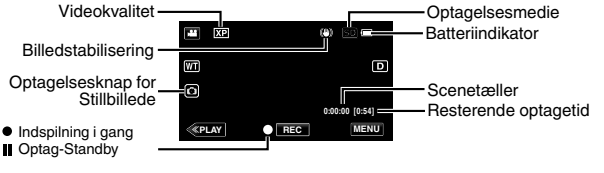
Du kan optage uden at bekymre dig om indstillingerne ved hjælp af indstillingen **i.A.** (Intelligent Auto). Indstillinger, som for eksempel belysning og fokus, bliver automatisk justeret for at passe til optagelsesforholdene.

Det anbefales at lave en prøveoptagelse, før du optager en vigtig scene.


1 Kontroller om optagelsestilstanden er video.
• Hvis tilstanden er stillbillede, tryk på berøringsskærmen, og tryk derefter for at skifte.
2 Kontrollér om optagelsestilstanden er i.A..
• Hvis tilstanden er M manuel, tryk M på berøringsskærmen, og tryk derefter i.A. for at skifte.
i.A.
M
3 Begynd optagelsen.
START/STOP
• Tryk igen for at standse optagelsen.
■ Zoom
T
W
(Telefoto)
Zoomhåndtag
(Bred vinkel)

• Du kan også trykke ❚❚ REC på berøringsskærmen for at optage. For at stoppe optagelsen, tryk på ● REC. Derudover kan du også trykke på W T for at zoome.

■ Indikationer under video optagelsen



BEMÆRK

- Den anslåede optagetid for det medfølgende batteri er omtrent 2 timer og 50 minutters faktisk optagelse og op til 5 timer og 10 minutters kontinuerlig optagelse.
- Fjern ikke SD-kortet, når POWER/ACCESS-lampen lyser. De optagede data kan blive ulæselige.
- I funktionen [AUTO POWER OFF] slukker kameraet automatisk, hvis der ikke foretages nogen handlinger i 5 minutter, for at spare strøm. (Enheden går i standby-tilstand, når lysnetadapteren anvendes).
- Synsvinklen skifter kan ændre sig når billedstabilisatoren tændes eller slukkes.
- Ved optagelse under vand kan den indvendige, mekaniske støj (såsom lyd fra zoom) let opfanges og optages. Dette er ikke en fejl.

Videokvalitet

Denne enhed kan optage i høj opløsning (1920x1080).
Standardindstilling for [VIDEO QUALITY] er XP.

■ Sådan ændres indstillingen

① Tryk [MENU].
② Tryk [RECORD SETTING].
③ Tryk [VIDEO QUALITY].
④ Tryk på den ønskede videokvalitet.

AVCHD (1920x1080)	UXP	Højere videokvalitet ⬍ Mere optagetid
	XP (Standard)	
	EP	

* For den omtrentlige video optagetid, se side. 18.

Afspilning/sletning af filer på denne enhed

Vælg og afspil de optagede videoer eller stillbilleder fra en indeksskærm (visning af miniaturebillede).

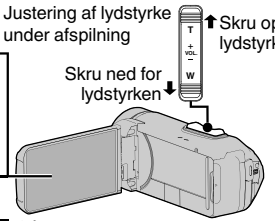
1 Tryk på 🎬 eller 📷 for at vælge video- eller stillbillede-tilstand.

2 Tryk ≪PLAY på berøringsskærmen for at vælge afspilningstilstanden.

* Tryk ≪REC for at vende tilbage til optagelsestilstanden.

3 Tryk på filen for at afspille den.

- Tryk på ✹/SD for at vælge det medie, der skal afspilles.
- Tryk på ❚❚ for at stoppe afspilningen.
- Tryk ⊞ for at vende tilbage til video indeksskærmen.



■ Sådan slettes uønskede filer

① Tryk 🗑.

② Tryk på filerne for at slette.
Mærket ✓ kommer til syne på den valgte fil. For at fjerne mærket ✓, tryk igen.

③ Tryk "SET".

④ Tryk "EXECUTE" når den bekræftende meddelelse vises.

⑤ Tryk "OK".

■ Sådan fanges et stillbillede under afspilning

① Sæt afspilningen på pause med ❚❚.

② Tryk på START/STOP-knappen, eller tryk på ⊙ på LCD-skærmen.

BEMÆRK

- Mens denne enhed anvendes med LCD-skærmen når den vendes og lukkes, stiger temperaturen lettere. Lad LCD-skærmen være åben når du bruger denne enhed.
- Strømmen kan slukkes for at beskytte kredsløbet, hvis enhedens temperatur stiger for meget.

Fejlfinding/Forholdsregler

Fejlfinding

Hvis du oplever problemer med dette apparat, bedes du kontrollere følgende, inden du anmoder om service.

1. Se venligst „Fejlfinding“ sektionen i „Detaljeret brugervejledning“.
   Hvis du har svært ved at betjene apparatet, bedes du henvise til den detaljerede beskrivelse i „Detaljeret brugervejledning“.
   http://manual3.jvckenwood.com/index.html/
2. Denne enhed er en mikrocomputer-styret enhed. Elektrostatisk udladning, ekstern støj og interferens (fra et tv, en radio, etc.) kan hindre apparatet i at fungere korrekt.
   Hvis dette er tilfældet, skal apparatet genindstilles.
   ① Fjern alle kabler fra denne enhed.
   ② Tryk på „Nulstil-knappen“, der befinder sig indenfor terminaldækslet. (Før du trykker på Nulstil-knappen, skal du lukke LCD-skærmen for at slukke denne enhed.)
   ③ Tilslut AC-adapteren igen, åbn LCD-skærmen, hvorefter denne enhed automatisk slår strømmen til.
3. Hvis ovennævnte ikke løser problemet, bedes du kontakte din nærmeste JVC-forhandler eller JVC-servicecenter.

Indbygget Batteri

Dette apparat er udstyret med et indbygget litiumion-batteri. Før du anvender denne Enhed, skal du sørge for at læse følgende forholdsregler:

- **Du undgår farlige situationer ved**
  - ikke at brænde batteriet.
  - ikke at ændre eller skille batteriet ad.
  - udsæt ikke denne Enhed for temperaturer over 60 °C, da dette kan medføre, at det indbyggede batteri overophedes, eksploderer eller begynder at brænde.
- **For at forhindre skader og forlænge levetiden skal du**
  - ikke udsætte batteriet for unødvendige stød.
  - oplade batteriet inden for et temperaturområde fra 10°C til 35°C. Ved køligere temperaturer kræves der længere opladningstid, eller opladningen stopper i visse tilfælde helt.
    Varmere temperaturer forhindrer fuld opladning eller stopper i visse tilfælde opladningen.
  - opbevare batteriet på et køligt, tørt sted. Hvis det udsættes for høje temperaturer i længere tid, fremskyndes den naturlige afl adning, og batteriets levetid afkortes.
  - Opretholdet batteriniveau på 30 % (), hvis batteriet ikke skal bruges i længere tid.
    Oplad derudover batteriet fuldstændigt, og aflad det derefter hver 6. måned, hvorefter det fortsat skal opbevares med et batteriniveau på 30 % ().
  - fjern AC-adapteren fra enheden når den ikke anvendes, da nogle maskiner bruger strøm, selv når de er slukkede.
  - den må ikke tabes eller udsættes for kraftige slag.

Indspilningsmedie

- **Sørg for at følge nedenstående retningslinjer for at undgå beskadigelse eller ødelæggelse af dine indspillede data.**
  - Undlad at bøje eller tabe indspilningsmediet eller at udsætte det for kraftige tryk, stød eller vibrationer.
  - Undlad at sprøjte vand på indspilningsmediet.
  - Undlad at bruge, udskifte eller gemme indspilningsmediet på steder, der er udsat for kraftig statisk elektricitet eller elektrisk støj.
  - Undlad at afbryde strømtilførslen til videokameraet under optagelse, afspilning, eller når der i øvrigt læses eller skrives på indspilningsmediet.
  - Undlad at placere indspilningsmediet i nærheden af genstande, der har et kraftigt magnetfelt eller udsender kraftig elektromagnetisk stråling.
  - Undlad at gemme indspilningsmediet på steder med høje temperaturer eller høj luftfugtighed.
  - Undlad at berøre metaldelene.
- Når du formaterer eller sletter data med videokameraet, er det kun filens administrationsoplysninger der bliver ændret. Dataene bliver ikke helt slettet fra optagelsesmediet. Hvis du ønsker at slette alle dataene fuldstændigt, anbefaler vi at du enten bruger en software der fås i handelen, som er specielt designet til det formål, eller fysisk destruerer videokameraet.

LCD-skærm

- **Forebyg skader på LCD-skærmen ved IKKE at**
  - trykke hårdt på den eller udsætte den for stød.
  - stille kameraet med LCD-skærmen nedad.
- **For at forlænge dens levetid skal du**
  - undgå at gnubbe på den med en grov klud.

Selvom LCD-skærmen har mere end 99,99 % effektive pixels, kan 0,01 % af pixels være lyse prikker (røde, blå, grønne) eller mørke prikker. Dette er ikke en fejl. Prikkerne bliver ikke optaget.

Hovedenhed

- **Af sikkerhedsmæssige årsager må du IKKE**
  - åbne kameraet.
  - skille kameraet ad eller ændre det.
  - lade brændbart materiale, vand eller metalgenstande trænge ind i kameraet.
  - Afbryd strømtilførslen, mens der er tændt for strømmen.
  - anbringe åben ild, f.eks. stearinlys, oven på apparatet.
  - lade pulver- eller metalgenstande være fastgjort til strømstikket eller en stikkontakt.
  - indsætte genstande i kameraet.
- **Undgå at bruge kameraet**
  - på steder med sod eller damp som for eksempel i nærheden af et komfur.
  - på steder, hvor der er risiko for kraftige stød eller vibrationer.
  - i nærheden af et tv.
  - i nærheden af apparater, der frembringer stærke magnetiske eller elektriske felter (højttalere, senderantenner osv.).
  - på steder, hvor det kan blive meget varmt (over 40 °C) eller meget koldt (under -10 °C).

- **Lad IKKE kameraet ligge**
  - ··· på steder, hvor det er varmere end 50°C.
  - ··· på steder, hvor luftfugtigheden er meget lav (under 35%) eller meget høj (over 80%), med terminaldækslet åbent.
  - ··· i direkte sollys.
  - ··· i en lukket bil om sommeren.
  - ··· i nærheden af et varmeapparat.
  - ··· højt oppe, f.eks. på et tv. Hvis apparatet ligger højt oppe, når et kabel er tilsluttet, kan det medføre funktionsfejl, hvis kablet bliver viklet ind i noget, og apparatet falder på gulvet.
- **Beskyt kameraet ved IKKE at**
  - ··· tabe det eller støde det mod hårde genstande.
  - ··· udsætte det for stød eller kraftig vibration under transport.
  - ··· holde objektivet direkte mod meget lyse motiver i længere tid.
  - ··· udsætte objektivet for direkte sollys.
  - ··· svinge overdrevent med det vha. håndstroppen.
  - ··· svinge for meget med tasken, mens kameraet er i den.
  - ··· Dæk videokameraet med et håndklæde, en klud eller lignende.
- **Sådan forhindrer man, at enheden tabes**
  - Skal du fastgøre remmen.
  - Sæt kameraet godt fast til stativet, når du bruger kameraet med et stativ.

Hvis kameraet falder, kan du muligivs blive skadet, og kameraet kan blive beskadiget.

Når et barn bruger enheden, skal det ske under forældrenes overvågning.

Kære kunde, **[EU]**

Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhed.

Europæisk repræsentant for
JVC KENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
TYSKLAND

Optagelsestid/specifikationer

Omtrentlig optagetid for video

Kvalitet	Indbygget hukommelse	SDHC/SDXC-kort					
	4 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
UXP	15 m	20 m	40 m	1 t 20 m	2 t 40 m	5 t 40 m	11 t 30 m
XP	20 m	30 m	1 t	1 t 50 m	3 t 50 m	8 t 10 m	16 t 20 m
EP	1 t 20 m	1 t 40 m	3 t 30 m	7 t	14 t	28 t 50 m	57 t 50 m

- Den tilgængelige optagetid er kun vejledende. Den faktiske optagetid kan være længere eller kortere end den tid, der angives ovenfor.

Kamera

Strømforsyning	Ved anvendelse af lysnetadapter: DC 5 V
Strømforbrug	2,2 W (når [MONITOR BRIGHTNESS] er indstillet til [3] (standard)) Mærkespændingsforbrug: 2A
Dimensioner	60 mm x 59,5 mm x 127 mm (B x H x D: eksklusive håndremmen)
Vægt	Ca. 290 g

Produktets konstruktion og specifikationer forbedres løbende og kan ændres uden varsel.

For yderligere oplysninger, se Detaljeret brugervejledning.
http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

©2019 JVC KENWOOD Corporation

EU 0119TOH-SW-MT

JVC

B5A-3008-01

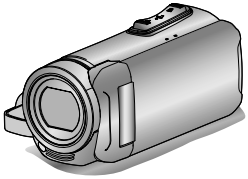
FI

Peruskäyttöopas

VIDEOKAMERA

GZ-R445BE
GZ-R445DE
GZ-R441BE

ENGLISH
DANSK
SUOMI
SVENSKA
NORSK



Everio R

Yksityiskohtainen käyttöopas

Jos haluat tarkempia tietoja tämän tuotteen käyttämisestä, "Yksityiskohtainen käyttöopas" löytyy seuraavasta verkko-osoitteesta.

■ http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

Mobile käyttöopas

"Mobile käyttöopas" antaa lisätietoja ulkona käytöstä. Asiakirjaa Mobile käyttöopas voi katsella Android-tabletin ja iPhonen perusselaimella.

■ http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/

Hyvät asiakkaat

Kiitämme tämän JVC-tuotteen hankinnasta.
Lue ennen käyttöä luvut Varo-ohjeita ja Huomiot kohdista s. 2 ja s. 15 varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™ K2 TECHNOLOGY

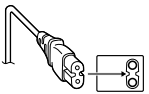
Varo-ohjeita

HUOMAUTUKSIA:
- Arvo- ja varoituskilvet sijaitsevat päälaitteen pohjassa ja/tai takana.
- Sarjanumerokilpi on akun lokerossa.
- Verkkolaitteen arvotiedot ja turvahuomautukset löytyvät sen ylä- ja/tai alapinnalta.

TÄRKEÄÄ:
- Sähköiskujen välttämiseksi laitetta ei saa avata. Sisällä ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia. Jätä kaikki huoltotyöt ammattihenkilön tehtäviksi.
- Kun verkkolaitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, verkkojohto on syytä irrottaa pistorasiasta.

TÄRKEÄÄ:

Sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen välttämiseksi aseta virtajohdon pienempi pää ensin tiukasti verkkolaitteeseen ja liitä suurempi pää sen jälkeen verkkoulosottoon.



TÄRKEÄÄ:

Laitteessa on sisäänrakennettu litiumioniakku. Laitetta hävitettäessä on otettava huomioon ympäristöongelmat ja noudatettava paikallisia akkujen hävittämisestä annettuja lakeja ja määräyksiä.

VAROITUS:

Videokameraa, jossa on akku, ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.

TÄRKEÄÄ:

Sähköpistokkeen on heti käytettävissä.
- Poista sähköpistoke välittömästi, jos laite toimii epänormaalisti.

TÄRKEÄÄ:
- Käytä vain mukana toimitettua verkkolaitetta.
- Älä käytä mukana toimitettua verkkolaitetta muiden laitteiden kanssa.

Älä suuntaa objektiivia suoraan aurinkoa vasten. Tämä saattaa aiheuttaa näkövaurioita ja vahingoittaa laitteen sisäisiä piirejä. On olemassa myös palo- tai sähköiskuvaara.

TÄRKEÄÄ!

Seuraavien huomautusten noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa kameralle tai käyttäjälle fyysisiä vammoja.

Jos kameraa kannetaan pitämällä kiinni nestekidenäytöstä, se saattaa pudota tai mennä epäkuntoon.

Älä käytä jalustaa epävakaalla tai epätasaisella alustalla. Jalusta saattaa kaatua, jolloin kamera vahingoittuu vakavasti.

TÄRKEÄÄ!

Emme suosittele kameran johtojen (ääni/kuva, jne) liittämistä ja kameran jättämistä TV:n päälle, sillä johtojen sotkeutuminen saattaa aiheuttaa kameran putoamisen, jolloin se vahingoittuu vakavasti.

Tämän tuotteen käyttöoikeus on myönnetty AVC-patenttisalkkukäyttöoikeuden nojalla kuluttajan henkilökohtaiseen käyttöön tai muihin käyttötarkoituksiin, joista ei saa palkkiota (i) videon koodaamisesta AVC-standardin ("AVC-video") mukaisesti ja/tai (ii) sellaisen AVC-videon koodauksen purkamisesta, jonka kuluttaja on koodannut henkilökohtaiseen käyttöönsä ja/tai joka on saatu videopalveluntarjoajalta, jolla on oikeus tuottaa AVC-video. Mihinkään muuhun käyttötarkoitukseen ei myönnetä mitään käyttöoikeutta, eikä tällaiseen käyttöoikeuteen viitata.

Lisätietoja antaa MPEG LA, L.L.C.
Katso http://www.mpegla.com

M/D yksikössä tarkoittaa kuukautta ja tuotannonvuotta.

Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja akkujen hävittäminen (koskee maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)

Tuotteita, joissa on symboli (yliviivattu jäteastia) ei saa hävittää kotitalousjätteiden kanssa.

Vanhat sähköiset ja elektroniset laitteet tulee viedä asiaan kuuluviin kierrätyskeskuksiin kierrätystä varten.

Tietoa lähimmästä kierrätyskeskuksesta saat paikallisilta viranomaisilta. Oikea jätteiden kierrätys ja hävittäminen auttaa resurssien säilyttämisessä samalla kun se suojaa terveyttämme ja ympäristöämme haitallisilta vaikutuksilta.

Huom: Merkinta "Pb" akku symbolin alla tarkoittaa etta tämä akku sisaltaa lyijya.

Varmuuskopioi tärkeät tallennetut tiedot

JVC ei ota vastuuta menetetyistä tiedoista. Tärkeät tallennetut tiedot on suositeltavaa varmuuskopioida levylle tai johonkin muuhun median tallennusyksikköön joka kolmas kuukausi.

Muista, että tämä kamera on tarkoitettu vain yksityis- ja kotikäyttöön.

Kaikki luvaton käyttö kaupallisiin tarkoituksiin on kielletty. (Vaikka nauhoitat jonkin esityksen tai näyttelyn yksityiseen tarkoitukseen, suosittelemme luvan pyytämistä etukäteen.)

Tavaramerkit

- AVCHD ja AVCHD -logo ovat Panasonic Corporation in ja Sony Corporation in tavaramerkkejä.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) ja HDMI-logo ovat HDMI Licensing, LLC:n rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Valmistettu Dolby Laboratories -yrityksen lisenssillä. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yrityksen tavaramerkkejä.
- SDXC-logo on SD-3C LLC:n tavaramerkki.
- Windows® on Microsoft Corporation -yrityksen rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone ja Safari ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Intel ja Intel Core ovat Intel Corporationin tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube logo ja Chrome™ ovat tavaramerkkejä ja/tai Google Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- QR Code on Denso Wave Incorporatedin rekisteröity tavaramerkki.
- Muut tässä oppaassa olevat tuotteiden tai yritysten nimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä ja/tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Sellaiset merkit kuten ™ ja ® on poistettu tästä oppaasta.

QUAD PROOF

Tämä laite on vedenpitävä, pölytiivis sekä pudotuksen ja jäätymisen kestävä.

Vedenpitävä: Vastaa IEC-standardijulkaisuja 529 IPX8 ja IPX6 (30 minuuttia enintään 5 m:n syvyydessä)

Pölytiivis: IEC-standardijulkaisua 529 IP5X vastaava

Pudotuksen kestävä: Tämä kamera läpäisee yhtiön testauksen, joka noudattaa ”MIL-STD-810F-metodia; 516,5 isku: pudotus 3 cm paksulle vanerille 1,5 m korkeudesta”

Jäätymisen kestävä: sallittu käyttölämpötila: -10 °C – +40 °C
Huomautus: lämpötilat -10 °C:n ja 0 °C:n välillä alentavat akun suorituskykyä väliaikaisesti vähentäen tallentamiseen käytettävissä olevaa aikaa.

Vedenpitävyystoimintoon liittyvät varotoimet

- Takuu ei kata tuotteen väärinkäytöstä johtuvia toimintahäiriöitä.
- Ennen käyttöä vedessä varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt ”Yksityiskohtainen käyttöopas”.
- Sulje liitinsuojus tiukasti, kunnes se napsahtaa ja varmista, että punainen merkki katoaa kokonaan.
- Varmista, ettei suojuksen sisäpuolella olevaan tiivisteeseen ole tullut vaurioita tai tarttunut mitään vierasta ainesta.
- Käytä videokameraa merivedessä ja makeassa vedessä enintään 5 metrin syvyydessä tai korkeintaan 30 minuuttia.
- Vesitiiviyttä ei voida taata, jos videokamera altistuu iskuille esim. pudotessaan.
- Älä hyppää tai sukella veteen videokameran kanssa.
- Älä käytä videokameraa kovassa vedenvirtauksessa, kuten koskissa tai vesiputouksen alla. Kova vedenpaine voi heikentää tuotteen vedenpitävyyttä.
- Älä liota videokameraa kuumissa lähteissä tai vedessä, jonka lämpötila on 40 °C tai enemmän.

Linssin sisäpuolen huurtuminen

Vedenpitävät mallit ovat ilmatiiviitä. Kun lämpötila nousee kuvauksen aikana, sisäinen kosteus voi aiheuttaa kosteuden tiivistymisen linssin sisälle.

Tallennuksen aikana

Suosittelemme käyttämään laitetta seuraavasti, jotta laitteen lämpötila ei nouse.

① Vältä toistuvaa altistusta suoralle auringonvalolle.

Kuvaa varjossa tai käytä aurinkovarjoa. Jos pystyt, peitä laite märällä pyyhkeellä.

② Jalustan käyttöä suositellaan.

Laitteen lämpötila nousee, kun sitä pidetään pitkään kädessä kuvauksen aikana.

③ Liitinsuojus kannattaa jättää auki kuvauksen ajaksi.

Tällöin laite ei kuitenkaan ole vedenpitävä, pölytiivis eikä iskunkestävä. Ota ympäristö huomioon, kun käytät kameraa. (Älä käytä märkää pyyhettä.)

④ Muista katkaista virta, kun et kuvaa.

Virta katkeaa, kun LCD-monitori suljetaan.

Latauksen aikana

Suosittelemme lataamaan laitteen paikassa, jossa ilmankosteus on pieni.

Laitteen sisällä oleva kostea ilma voi saada kosteuden tiivistymään.

Suosittelemme lataamaan laitteen tilassa, jossa ei ole ilmankostutinta, ja kesällä ilmastoidussa tilassa.

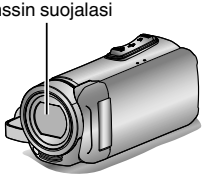
Kun linssin sisäpuoli huurtuu

Avaa liitinsuojus laskeaksesi lämpötilaa, sulje LCD-monitori ja anna kameran olla hetken ajan.

Linssin suojaaminen

Linssin edessä on suojalasi, joka suojaa linssiä.

- Jos suojalasi on likainen, pyyhi se puhtaaksi kaupallisesti saatavalla puhdistusliinalla.



Sisältö

Varo-ohjeita 2
Varusteiden tarkastaminen 6
Osat ja niiden toiminnot 7
Päivämäärän ja kellonajan asetus 8
Avaa liitinsuojus (SD-kortin kansi) 9

Aloittaminen

Akun lataaminen 10
SD-kortin liittäminen 11

Tallennus

Videon tallennus 12
Videon laatu 13

Toisto

Tiedostojen toisto/poisto tällä laitteella 14

Lisätietoja

Ongelmanratkaisu/varoitukset 15
Tallennusaika/Tekniset tiedot 18

Varusteiden tarkastaminen

Verkkolaite
UIA312-0520

Virtajohto

Sovitinkaapeli
QAM1580-001

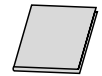
USB-johto
(Tyyppi A - Mikrotyyppi B)

AV-kaapeli
E3A-0085-00

Linssin suojus

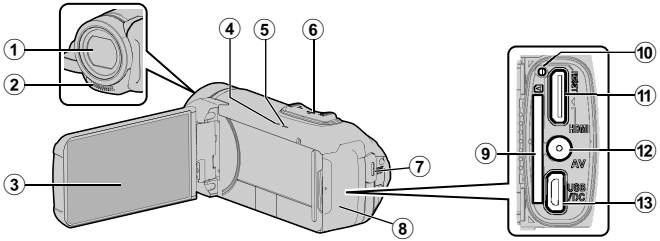
Ydinsuodatin
(AV-johdolle)

Peruskäyttöopas
(tämä käyttöopas)



- Ota yhteyttä JVC-kauppiaaseen tai lähimpään JVC-palvelukeskukseen, kun haluat ostaa uuden AV-kaapelin.
- Kiinnitä linssinsuojus, kun kuljetat kameraa ja kun kamera ei ole käytössä.

Osat ja niiden toiminnot



① Linssin suojalasi
Jos suojalasi on likainen, pyyhi se kaupallisesti saatavilla olevalla liinalla.

② Stereomikrofoni

③ LCD-monitori

④ CHARGE (Latauksen) merkkivalo (s. 10)

⑤ POWER/ACCESS (Virran/käytön) merkkivalo

⑥ Zoomin ja äänenvoimakkuuden vipu (s. 12, 14)

⑦ START/STOP videontallennuspainike (s. 12)

⑧ Liitinsuojus (SD-kortin suojus)

⑨ SD-korttipaikka (s. 11)

⑩ Nollauspainike

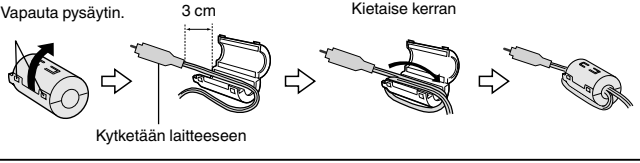
⑪ HDMI miniliitin

⑫ AV-liitin

⑬ USB-liitin

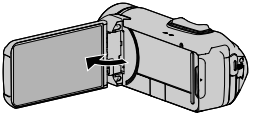
■ Ydinsuodattimen kiinnittäminen

Kiinnitä ydinsuodatin AV-johtoon kuvassa esitetyllä tavalla. Ydinsuodatin vähentää häiriötä, kun tämä laite liitetään muihin laitteisiin.



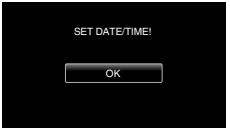
Päivämäärän ja kellonajan asetus

1 Avaa LCD-monitori.

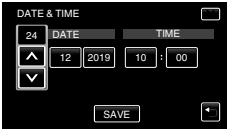


- Laite käynnistyy. Kun LCD-monitori suljetaan, laite sammuu.

2 Kosketa [OK]-painiketta, kun näytössä näkyy [SET DATE/TIME!].



3 Aseta päivämäärä ja aika.

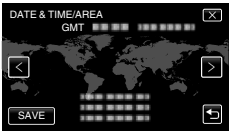


- Kun päivä-, kuukausi-, vuosi-, tunti- tai minuuttikohtaa on kosketettu, näytössä näkyy ∧ ja ∨. Säädä arvoa koskettamalla ∧- tai ∨-painiketta.
- Toista tämä vaihe päivän, kuukauden, vuoden, tunnin ja minuutin syöttämiseksi.

4 Kosketa päivämäärän ja ajan asettamisen jälkeen [SAVE]-painiketta.

5 Valitse alue, jolla asut, ja kosketa [SAVE]-painiketta.

- Valitun paikkakunnan ja GMT-ajan (Greenwich Mean Time) välinen aikaero tulee näyttöön.
- Valitse kaupungin nimi koskettamalla <- tai > -painiketta.

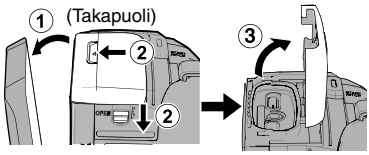


Avaa liitinsuojus (SD-kortin kansi)

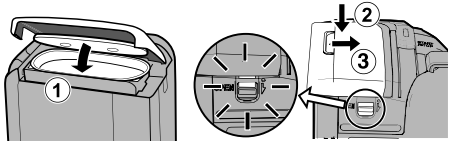
① Avaa LCD-monitori.

② Liu'uta liitinsuojuksen lukko alas ja liu'uta suojus sivuun

③ Nosta suojus hitaasti.



■ Sulkeminen



Kansi ei ole kunnolla kiinni, jos punainen merkki näkyy!

Jätä LCD-näyttö ensin auki.

① Paina kansi hitaasti alas ja varmista samalla, että harmaa vedenpitävä tiiviste asettuu paikoilleen sitä varten olevaan aukkoon.

② Paina koko kantta tasaisella voimalla videokameraa vasten ja kiinnitä se tiukasti täysin paikoilleen.

③ Liu'uta suojusta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

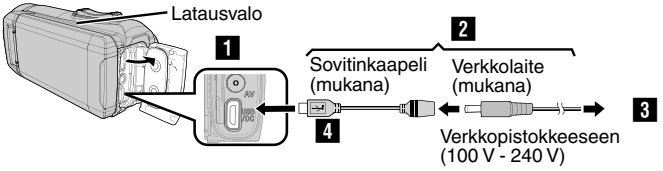
(Kansi ei ole kunnolla kiinni, jos liitinsuojuksen lukossa oleva punainen merkki jää näkyviin.)

TÄRKEÄÄ

- Älä käytä liikaa voimaa, kun avaat tai suljet liitinsuojuksen.
- Älä avaa tai sulje liitinsuojusta, jos kätesi ovat märät tai hiekkaiset.
- Älä anna vedenpitävän tiivisteen ja suojuksen väliin kerääntyä minkäänlaista likaa, nukkaa, karvoja, hiekkaa tai muita vieraita aineita.
- Älä koskaan vahingoita tai naarmuta vedenpitävää tiivistettä tai liitinsuojusta. Muuten seurauksena voi olla vuotoja. Jos tiiviste on vahingoittunut, ota yhteys lähimpään JVC-palvelukeskukseen ja vaihda se. (Vaihto on maksullinen.)
- Lue "Yksityiskohtainen käyttöopas" huolellisesti ennen kuin käytät videokameraa veden alla tai paikoissa, joissa kamera altistuu vesipisaroille.

Akun lataaminen

Akku on rakennettu videokameran sisään.



1 Avaa liitinsuojus (s. 9)

2 Liitä sovitinkaapeli verkkolaitteeseen.

3 Liitä verkkolaite pistorasiaan (100–240 V).

4 Liitä toinen puoli laitteen USB-pistokkeeseen.

TÄRKEÄÄ

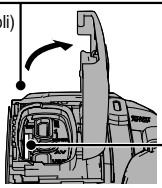
- Ostohetkellä tai jos akkua ei ole käytetty pitkään aikaan, latausaika on tavallista pidempi. Kamera ei kytkeydy päälle, jos akun varaus on vähissä. Tässä tapauksessa lataa akkua yli 40 minuuttia ennen kuin kytket virran päälle.
- Latausaika: noin 6 h 10 min (kun ympäristön lämpötila on 25 °C)
- Akkua ei voi ladata huonelämpötila-alueen 10 °C – 35 °C ulkopuolella. CHARGE-valo ei syty, kun akkua ei ladata. Jos lämpötila nousee tai laskee lataamisen aikana, CHARGE-valo vilkkuu hitaasti ja lataus keskeytyy. Irrota tällöin verkkolaite, paina Reset-painiketta ja odota, että huoneen lämpötila on yllä mainitulla lämpötila-alueella ennen kuin lataat uudelleen.
- Voit tallentaa tai toistaa videoita lataamisen aikana. (Latausaika on kuitenkin tällöin tavallista pidempi. Lisäksi jäljellä oleva akkuvirta saattaa vähentyä olosuhteiden mukaisesti.) Jos laitteen sisälämpötila nousee käytön aikana, keskeytä lataaminen hetkeksi. (CHARGE-valo sammuu.)
- Virhetilanteiden (kuten ylijännitteen) sattuessa, lataus keskeytyy. Tällöin CHARGE-valo vilkkuu nopeasti ilmoitukseksi.
- Jos tallennusaika muuttuu hyvin lyhyeksi silloinkin, kun akku on täynnä, akku täytyy vaihtaa uuteen. Kysy lähimmästä JVC-palvelukeskuksesta tietoja sisäänrakennetun akun vaihtamisesta (toimenpide on maksullinen).
- Kun tarvitset tietoa muista latausmenetelmistä, katso ”Yksityiskohtainen käyttöopas”.

SD-kortin liittäminen

Videot ja yksittäiskuvat tallennetaan sisäiseen muistiin alkuasetusten mukaan. Aseta sisään kaupallisesti saatavana oleva SD-kortti, jos haluat tallentaa SD-kortille. Kun tarvitset tietoa tallennusvälineen vaihtamisesta, katso ”Yksityiskohtainen käyttöopas”.

1 Avaa liitinsuojus.

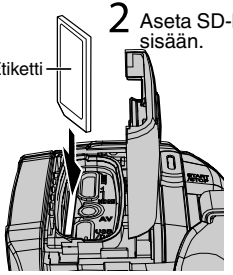
(Takapuoli)



* Ennen kuin asetat SD-kortin, sulje LCD-monitori sammuttaaksesi tämän laitteen.

2 Aseta SD-kortti sisään.

Etiketti



■ SD-kortin poistaminen

Työnnä SD-korttia sisään kerran ja vedä se sitten suoraan ulos.

HUOMAUTUS

Toimivuus on varmistettu seuraavilla SD-korteilla.

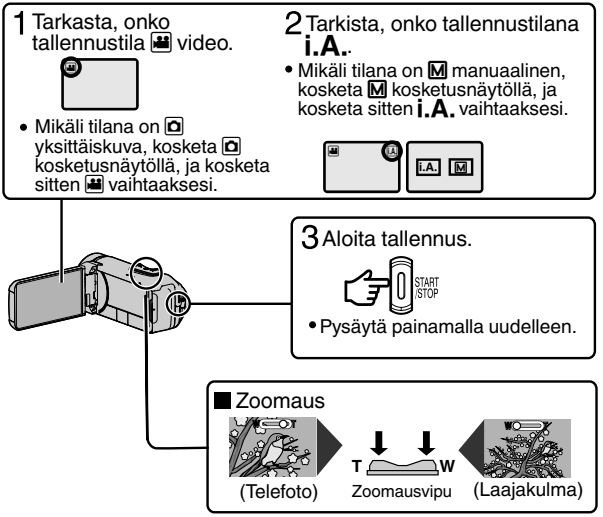
Valmistaja	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	Luokan 4 (CLASS 4) tai korkeampi yhteensopiva SD-kortti (2 Gt)/ Luokan 4 (CLASS 4) tai korkeampi yhteensopiva SDHC-kortti (4 - 32 Gt)/ Luokan 4 (CLASS 4) tai korkeampi yhteensopiva SDXC-kortti (64–128 Gt) • Kun tallennetaan videolaadulla [UXP], suositellaan luokkaa 6 (CLASS 6) tai korkeampaa.
Yksittäiskuva	SD-kortti (256 Mt – 2 Gt) / SDHC-kortti (4 – 32 Gt) / SDXC-kortti (64 – 128 Gt)

- Muiden kuin yllä mainittujen SD-korttien (mukaan lukien SDHC/SDXC-kortit) käyttäminen voi johtaa tallennusvirheisiin tai tietojen menetykseen.
- Tämä vastaanotin ei välttämättä toimi kaikkien SD-korttien kanssa, mukaan lukien yllä mainitut. Jotkin SD-kortit eivät välttämättä toimi teknisten muutosten jne. takia.
- Tietojen suojaamiseksi SD-kortin liittimiin ei saa koskea.
- Jos käytät SDXC-korttia, Yksityiskohtainen käyttöopas sisältää tiedot sen yhteensopivuudesta tietokoneesi käyttöjärjestelmän kanssa.
- Älä käytä mini- tai mikroSD-korttia (vaikka kortti olisi asetettu sovittimeen). Se voi aiheuttaa videokameran toimintahäiriön.

Videon tallennus

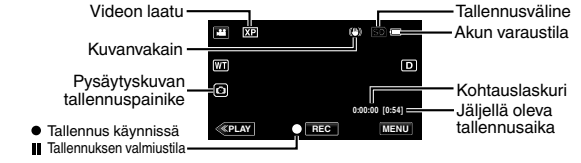
Voit tallentaa huolehtimatta asetusten yksityiskohdista käyttämällä **i.A.** (Intelligent Auto) -tilaa (älykäs automaattitila). Asetukset, kuten valotus ja tarkennus, säädetään automaattisesti vastaamaan kuvausolosuhteita.

Ennen tärkeän tapahtuman tallentamista on suositeltavaa tehdä koetallennus.



• Voit myös tallentaa koskettamalla kosketusnäytön ❚❚REC-painiketta. Pysäytä tallennus koskettamalla ● REC-painiketta. Lisäksi voit zoomata myös koskettamalla W-painiketta.

■ Merkinnät videon tallennuksen aikana



HUOMAUTUS

- Mukana toimitetun akun arvioitu tallennusaika on noin 2 tuntia 50 minuuttia varsinaista tallennusta ja enintään 5 tuntia 10 minuuttia jatkuvaa tallennusta.
- Älä poista SD-korttia, kun POWER/ACCESS-merkkivalo palaa. Tallennetut tiedot voivat vioittua lukukelvottomiksi.
- [AUTO POWER OFF]-tilassa kamera kytkeytyy virran säästämiseksi automaattisesti pois päältä, jos kamera on 5 minuutin ajan kokonaan käyttämättä. (Laite siirtyy valmiustilaan AC-adapteria käytettäessä.)
- Kuvakulma voi muuttua kun kuvanvakain kytketään päälle tai pois.
- Veden alla kuvattaessa sisäiset mekaaniset äänet (kuten zoomauksen ääni) kuuluvat ja tallentuvat helposti. Tämä ei ole vika.

Videon laatu

Tämä laite voi tallentaa teräväpiirtolaadulla (1920x1080).
[VIDEO QUALITY]:n oletusasetus on XP.

■ Asetuksen muuttaminen

① Kosketa [MENU] -painiketta.
② Kosketa [RECORD SETTING]-painiketta.
③ Kosketa [VIDEO QUALITY] -painiketta.
④ Kosketa haluttua videolaatua.

AVCHD (1920x1080)	UXP	Korkeampi videon laatu ⇕ Lisää tallennusaikaa
	XP (Oletus)	
	EP	

* Likimääräinen videon tallennusaika ilmoitetaan sivulla s. 18.

Tiedostojen toisto/poisto tällä laitteella

Valitse toistettavat tallennetut videot tai yksittäiskuvat hakemistoruudusta (esikatselunäyttö).

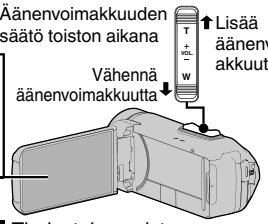
1 Kosketa 🎬 tai 📷 valitaksesi video- tai yksittäiskuvatilan.

2 Valitse toistotila koskettamalla ⟪PLAY kosketusnäytöllä.

* Palaa tallennustilaan koskettamalla ⟪REC-painiketta.

3 Toista tiedosto koskemalla sitä.

- Valitse toistettava toistoväline koskettamalla 💾- tai SD-painiketta.
- Keskeytä toisto koskemalla ❚❚-painiketta.
- Palaa videon hakemistonäyttöön koskettamalla ⊞-painiketta.



■ Tiedostojen poisto

① Kosketa 🗑-painiketta.

② Poista tiedostot koskemalla niitä.
✓-merkki ilmestyy valitun tiedoston kohdalle.
Poista ✓-merkki koskettamalla uudelleen.

③ Kosketa "SET" -painiketta.

④ Kosketa "EXECUTE"-painiketta, kun vahvistusviesti tulee näkyviin.

⑤ Kosketa "OK" -painiketta.

■ Yksittäiskuvan kaappaus toiston aikana

① Keskeytä toisto ❚❚-kuvakkeella.

② Paina START/STOP-painiketta tai napauta ⊙ LCD-monitorin.

HUOMAUTUS

- Vaikka tätä laitetta voi käyttää LCD-monitorin ollessa käännetty ja suljettu, lämpötila nousee tällöin helpommin. Jätä LCD-monitori auki käyttäessäsi tätä laitetta.
- Virta voi pysähtyä piirien suojelemiseksi, kun lämpötila nousee liian korkeaksi.

Ongelmanratkaisu/varoitukset

Ongelmanratkaisu

Jos laitteessa ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

1. Tutustu ohjeen ”Yksityiskohtainen käyttöopas””Ongelmanratkaisu”-osioon.

   Jos laitteen käytössä on ongelmia, tutustu ohjeen ”Yksityiskohtainen käyttöopas” yksityiskohtaisiin ohjeisiin.

   http://manual3.jvckenwood.com/index.html/
2. Tämä on mikroprosessoriohjattu laite. Sähköstaattinen varaus, ulkoinen melu ja häiriö (televisiosta, radiosta jne.) voi estää sitä toimimasta oikein.

   Nollaa tällöin laite.

   ① Irrota kaikki kaapelit tästä laitteesta.

   ② Paina liitinsuojuksen sisäpuolella olevaa ”reset-painiketta”. (Ennen kuin painat reset-painiketta, sulje LCD-monitori kytkeäksesi tämän laitteen pois päältä.)

   ③ Liitä verkkolaite uudelleen, avaa LCD-monitorin ja tämä laite käynnistyy automaattisesti.
3. Mikäli edellä annetut ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, pyydä lisäohjeita lähimmältä JVC-kauppiaalta tai JVC-palvelukeskukselta.

Sisäänrakennettu akku

Tässä laitteessa on sisäänrakennettu litiumioniakku. Ennen kuin käytät tätä laitetta, lue seuraavat varoitukset:

- **Vaaran välttämiseksi**
  - älä polta akkua.
  - älä muuta tai pura akkua.
  - älä altista tätä laitetta yli 60 °C lämpötilalle, sillä tämä voi aiheuttaa sisäänrakennetun akun ylikuumenemisen, räjähtämisen tai tulipalon.
- **Vahinkojen välttämiseksi ja käyttöiän pidentämiseksi**
  - suojaa akku iskuilta.
  - lataa lämpötila-alueella 10 °C - 35 °C. Alhaisemmissa lämpötiloissa tarvitaan pidempi latausaika, tai joissain tapauksissa lataus ei onnistu lainkaan.

    Korkeammat lämpötilat estävät latautumisen täyteen, tai joissain tapauksissa lataus ei onnistu lainkaan.
  - säilytä akku kuivassa, viileässä paikassa. Jatkuva altistuminen korkealle lämmölle nopeuttaa akun luonnollista purkautumista ja lyhentää käyttöikää.
  - pidä akun varaus 30 %:ssa ( ), jos akkua ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.

    Sen lisäksi lataa akku ja käytä se tyhjäksi kuuden kuukauden välein ja jatka sitten akun varastoimista 30 %:n varaustasolla ( ).
  - irrota verkkolaite laitteesta, kun laite ei ole käytössä, koska jotkut laitteet käyttävät virtaa silloinkin kun ovat pois päältä.
  - älä pudota tahallisesti tai altista voimakkaille iskuille.

Tallennusväline

- **Muista noudattaa seuraavia ohjeita, jotta vältät tallennusvälineen vahingoittumisen.**
  - Älä taivuta tai pudota tallennusvälinettä tai altista sitä voimakkaalle paineelle tai tärinälle tai voimakkaille täräyksille.
  - Älä roiskuta tallennusvälineelle vettä.
  - Älä käytä, vaihda tai säilytä tallennusvälinettä ympäristössä, jossa on voimakasta staattista sähköä tai sähköistä kohinaa.
  - Älä katkaise videokameran virtaa kuvauksen, toiston tai muunlaisen tallennusvälineen käytön aikana.
  - Älä vie tallennusvälinettä sellaisten esineiden läheisyyteen, joilla on voimakas magneettinen kenttä tai jotka säteilevät voimakkaita elektromagneettisia aaltoja.
  - Älä säilytä tallennusvälinettä ympäristössä, jossa on korkea lämpötila tai kosteus.
  - Älä koske metalliosiin.
- Kun tietoja alustetaan tai pyyhitään videokameralla, vain tiedoston hallintatiedot muuttuvat. Tietoja ei pyyhitä kokonaan tallennusvälineestä. Jos haluat poistaa kaikki tiedot kokonaan, suosittelemme joko kaupallisesti saatavan, kyseiseen tarkoitukseen suunnitellun ohjelmiston käyttämistä tai videokameran tuhoamista fyysisesti.

LCD-monitori

- **Nestekidenäytön vahingoittumisen ehkäisemiseksi, ÄLÄ**
  - paina sitä voimakkaasti tai kohdista siihen iskuja.
  - aseta kameraa siten, että nestekidenäyttö on pohjalla.
- **Käyttöiän pidentämiseksi**
  - vältä sen hankaamista karkealla liinalla.

Vaikka LCD-monitorin näytön pikseleistä yli 99,99 % on toimivia, 0,01 % pikseleistä voi olla kirkkaita (punaisia, sinisiä, vihreitä) tai pimeitä. Tämä ei ole vika. Pisteitä ei tallenneta.

Päälaite

- **Turvallisuuden vuoksi ÄLÄ**
  - avaa kameran koteloa.
  - pura laitetta tai muuta sen rakennetta.
  - päästä helposti syttyviä aineita, vettä tai metallisia esineitä laitteeseen.
  - irrota virtalähdettä virran ollessa päällä.
  - aseta avotulta, esimerkiksi kynttilöitä, laitteen päälle.
  - jätä pölyä pistotulppaan tai pistorasiaan tai työnnä niihin metalliesineitä.
  - työnnä mitään esineitä kameraan.
- **Vältä laitteen käyttöä**
  - paikoissa, joissa on nokea tai höyryä, esim. lieden lähellä.
  - paikoissa, joissa on alttiina voimakkaille iskuille tai tärinälle.
  - television lähellä.
  - lähellä laitteita, jotka synnyttävät voimakkaita magneetti- tai sähkökenttiä (kaiuttimet, lähetysantennit jne.).
  - paikoissa, joissa voi altistua hyvin korkeille (yli 40 °C) tai hyvin alhaisille (alle -10 °C) lämpötiloille.

- **ÄLÄ jätä laitetta**
··· paikkoihin, joiden lämpötila ylittää 50 °C.
··· paikkoihin, joissa ilmankosteus on erittäin alhainen (alle 35 %) tai erittäin korkea (yli 80 %) liitinsuojus auki.
··· suoraan auringonpaisteeseen.
··· suljettuun autoon kesällä.
··· lämmittimen lähelle.
··· korkealle, esimerkiksi television päälle. Jos laite jätetään korkealle, kun johto on kytkettynä, se saattaa lakata toimimasta, jos johtoa nykäistään ja laite putoaa lattialle.
- **Laitteen suojaamiseksi ÄLÄ**
··· pudota tai kolhi sitä.
··· altista sitä iskuille tai voimakkaalle tärinälle kuljetuksen aikana.
··· pidä objektiivia suunnattuna hyvin kirkkaaseen kohteeseen pitkää aikaa.
··· altista objektiivia suoralle auringonvalolle.
··· heiluttele sitä rajusti käsihihnan varassa.
··· heiluttele pehmeää kameralaukkua rajusti kameran ollessa laukussa.
··· Peitä videokamera pyyhkeellä, vaatteella tai muulla vastaavalla.
- **Estääksesi laitteen putoamisen**
  - Kiinnitä hihna tukevasti.
  - Kun käytät kameraa jalustalta, kiinnitä kamera jalustaan kunnolla.

Jos kamera putoaa, voi sattua henkilövahinko tai kamera voi vaurioitua.

On suositeltavaa, että lapsi käyttää laitetta vain vanhemman henkilön valvonnassa.

Hyvä asiakas, **[Euroopan unioni]**

Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sähkömagneettista yhteensopivuutta ja sähköturvallisuutta.

JVC KENWOOD Corporation:in Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
SAKSA

Tallennusaika/Tekniset tiedot

Arvioitu videotallennusaika

Laatu	Sisäinen muisti	SDHC/SDXC-kortti					
	4 Gt	4 Gt	8 Gt	16 Gt	32 Gt	64 Gt	128 Gt
UXP	15 min	20 min	40 min	1 h 20 min	2 h 40 min	5 h 40 min	11 h 30 min
XP	20 min	30 min	1 h	1 h 50 min	3 h 50 min	8 h 10 min	16 h 20 min
EP	1 h 20 min	1 h 40 min	3 h 30 min	7 h	14 h	28 h 50 min	57 h 50 min

- Tallennusaika on vain ohjeellinen. Todellinen tallennusaika saattaa olla pidempi tai lyhempi kuin yllä ilmoitettu aika.

Kamera

Virtalähde	Verkkolaitekäytössä: DC 5 V
Virrankulutus	2,2 W (kun [MONITOR BRIGHTNESS] on asetettu arvoon [3] (perus)) Nimellisvirrankulutus: 2A
Mitat	60 mm x 59,5 mm x 127 mm (L x K x S: ilman käsihihnaa)
Paino	Noin 290 g

Tämän tuotteen tietoihin ja ulkoasuun voidaan tehdä parantavia muutoksia ilman eri ilmoitusta.

Jos haluat lisätietoja, katso Yksityiskohtainen käyttöopas.
http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

JVC

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

©2019 JVC KENWOOD Corporation

EU 0119TOH-SW-MT

JVC

B5A-3008-01

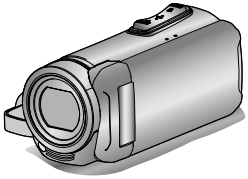
SW

Grundläggande användarhandbok

VIDEOKAMERA

GZ-R445BE
GZ-R445DE
GZ-R441BE

ENGLISH
DANSK
SUOMI
SVENSKA
NORSK



Everio R

Detaljerad användarhandbok

För mer detaljer om användningen av den här produkten hänvisas till "Detaljerad användarhandbok" på följande webbplats.

■ http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

Mobil Guide

När man är utomhus kan man använda "Mobil Guide". Man kan använda Mobil Guide via standardwebbläsare för Android-surfplattor och iPhone.

■ http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/

Bäste kund

Tack för att du har köpt den här JVC-produkten.
Innan du använder den bör du läsa Säkerhetsåtgärder och Försiktighetsåtgärder på sid. 2 och sid. 15 för en säker användning av denna produkt.

SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™ K2 TECHNOLOGY

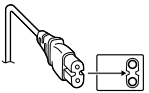
Säkerhetsåtgärder

ANMÄRKNINGAR:
- Märkskylt och säkerhetsföreskrifter sitter på huvudenhetens undersida och/eller baksida.
- Serienummerskylten finns på batteriets monteringsenhet.
- Information om spänning och säkerhetsföreskrifter för nättillsatsen återfinns på dess ovansida och/eller undersida.

OBSERVERA:
- Fara för elektrisk stöt. Öppna inte höljet! Det finns inga delar inuti apparaten som konsumenten kan åtgärda. Överlämna alla reparationer till kvalificerad personal.
- Om du inte använder nättillsatsen under en längre period rekommenderar vi att du drar ut sladden ur nätuttaget.

OBSERVERA:

Undvik elstötar eller skador på enheten genom att först ansluta den smala ändan av nätkabeln till



nätadaptern tills den sitter ordentligt, och anslut sedan nätkabelns breda ända till ett vägguttag.

OBSERVERA:

Ett inbyggt litiumjonbatteri finns inuti enheten. När du slänger enheten, måste du ta hänsyn till miljön och strängt följa lagar och lokala föreskrifter gällande bortskaffande av den här typen av batterier.

VARNING:

Videokameran med batteriet installerat bör inte utsättas för stark värme, såsom direkt solljus, eld eller liknande.

OBSERVERA:

Nätkontakten ska vara lätt åtkomlig.
- Dra ur nätkontakten omedelbart om denna enhet inte fungerar normalt.

OBSERVERA:
- Var noga att använda medföljande nätadapter.
- Använd inte medföljande nätadapter till andra enheter.

Rikta aldrig objektivet rakt mot solen. Detta kan skada ögonen och leda till fel på enhetens inre delar. Det föreligger också risk för brand eller elstötar.

OBSERVERA!

Iakttag noga nedanstående punkter för att undvika skador på såväl digitalmediakameran som användaren.

Om du bär eller håller digitalmediakameran i LCD-skärmen kan du tappa den eller skada den på andra sätt.

Använd inte ett stativ på ostadiga eller sluttande ytor. Det kan falla och orsaka allvarliga skador på kameran.

OBSERVERA!

Kameran bör inte lämnas ovanpå TV:n när kablar (Audio/Video, osv.) är anslutna. Någon kan snubbla på kablarna och göra att kameran faller ned och skadas.

Denna produkt är licensierad under AVC Patent Portfolio License för personlig konsumentanvändning, eller annan användning som inte innefattar mottagande av ersättning för att (i) koda videofilm i enlighet med standard AVC ("AVC Video") och/eller (ii) avkoda AVC-video som kodats av en konsument under dennes personliga bruk och/eller införskaffats av en leverantör som är licensierad att leverera AVC Video. Inga licenser får beviljas eller underförstås för någon annan typ av användning.

Ni kan finna ytterligare information på MPEG LA, L.L.C.
Se http://www.mpegla.com

M/D på enheten anger månad och år för produktion.

Information gällande handhavande av gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och för batterier (för länder som har tillämpat separata återvinningssystem för avfall)

Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer. Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.

Gör en säkerhetskopia av viktiga inspelade data.

JVC ansvarar inte för några förlorade data. Man rekommenderas att var tredje månad kopiera sina viktiga inspelade data till en skiva eller annat inspelningsmedium för lagring.

Kom ihåg att kameran bara är avsedd att användas av privatpersoner.

Kommersiell användning utan tillstånd är förbjuden. (Vi rekommenderar att tillstånd inhämtas även om du spelar in en show, uppträdande, utställning el.dyl. enbart för personligt bruk.)

Varumärken

- AVCHD och AVCHD-logotypen är varumärken för Panasonic Corporation och Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) och HDMI-logotypen är antingen registrerade varumärken eller varumärken för HDMI Licensing, LLC i USA och/eller andra länder.
- Tillverkat under licens från Dolby Laboratories. Dolby och dubbel D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- SDXC-logotypen är ett varumärke för SD-3C LLC.
- Windows® är ett registrerat varumärke eller varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone och Safari är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.
- Intel och Intel Core är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Intel Corporation eller dess dotterbolag i USA och andra länder.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube-logotypen och Chrome™ är varumärken och/eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- QR Code är ett registrerat varumärke som tillhör Denso Wave Incorporated.
- Andra produkt- eller företagsnamn som finns inkluderade i denna bruksanvisning är varumärken och/eller registrerade varumärken för respektive innehavare.
- Symboler som ™ och ® har utelämnats ur denna manual.

QUAD PROOF

Denna enhet är vattentät, dammtät, stöttålig och frystålig.

Vattentät: Motsvarande IEC-standardpublikation 529 IPX8 och IPX6 (30 minuter på djup upp till 5 m)

Dammtät: Motsvarande IEC-standardpublikation 529 IP5X

Stöttålig: Denna kamera är godkänd i tester som uppfyller "MIL-STD-810F Method; 516.5 Shock: fall på 3 cm tjock plywood från en höjd på 1,5 m"

Frystålig: Tillåten arbetstemperatur: -10 °C till +40 °C
Notera: Temperaturer mellan -10 °C och 0 °C sänker tillfälligt batteriets prestanda, vilket minskar den tillgängliga inspelningstiden.

Försiktighetsåtgärder för vattentätheten

- Fel orsakade av felaktig användning av användaren täcks inte av garantin.
- Innan användning i vatten, läs och förstå "Detaljerad användarhandbok".
- Stäng kontaktskyddet ordentligt tills det klickar på plats och kontrollera att den röda markeringen försvinner helt.
- Se till att det inte finns skador på eller att inga främmande ämnen fastnat på packningen på insidan av luckan.
- Använd inte videokameran i havsvatten och sötvatten djupare än 5 m, och inte längre än 30 minuter.
- Vattentätheten kan inte garanteras om videokameran utsätts för stötar, t.ex. om den tappas.
- Hoppa eller dyk inte ner i vattnet när du håller i videokameran.
- Använd inte videokameran i starka vattenflöden såsom forsar eller under vattenfall. Det starka vattentrycket kan påverka vattentätheten negativt.
- Sänk inte ner videokameran i varma källor eller i vatten som är 40 °C eller varmare.

Imma inuti objektivet

Vattentäta modeller är dessutom lufttäta. När temperaturen stiger under inspelning kan kondensering förekomma inuti objektivet på grund av den interna luftfuktigheten.

Under inspelning

För att förhindra att den här enhetens temperatur stiger rekommenderar vi att du använder den på följande sätt.

① Undvik att ofta utsätta enheten för direkt solljus.

Spela in i skugga eller använd ett paraply. Det vore bäst om du kunde täcka enheten med en våt handduk.

② Användande av ett stativ rekommenderas.

Inspelning under flera timmar samtidigt som du håller enheten i dina händer kommer att få enhetens temperatur att stiga.

③ Det är bättre att lämna kontaktskyddet öppet under inspelning.

Däremot är enheten inte vattentät, dammtät eller stöttålig i detta tillstånd. Var uppmärksam på miljön när kameran används. (Använd inte en våt handduk.)

④ Se till att stänga av strömmen när du inte spelar in.

Strömmen stängs av när LCD-skärmen stängs.

Under laddning

Det rekommenderas att enheten laddas i en miljö med låg luftfuktighet.

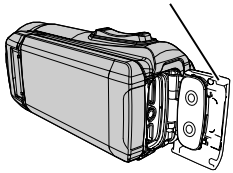
Den fuktiga luften inuti enheten kan orsaka kondens.

Vi rekommenderar att du laddar enheten i ett rum där en luftfuktare inte används och under sommaren i ett luftkonditionerat rum.

När imma uppstår inuti objektivet

Öppna kontaktskyddet för att sänka temperaturen, stäng LCD-skärmen och låt kameran ligga en stund.

Öppna kontaktskyddet.

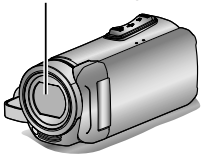


Skydd av objektivet

Det finns ett skyddande glas framför objektivet för att skydda linsen.

- Om skyddsglaset är smutsigt, torka det rent genom att använda en kommersiellt tillgänglig rengöringsduk.

Objektivets skyddsglas



Innehåll

Säkerhetsåtgärder 2
Kontrollera tillbehören 6
Namn på delar och funktioner 7
Datum- och tidsinställningar 8
Öppna kontaktskyddet (SD-kortluckan) 9

Komma igång

Ladda batteriet 10
Sätta in ett SD-kort 11

Inspelning

Videoinspelning 12
Videokvalitet 13

Uppspelning

Spela upp/radera filer på enheten 14

Ytterligare information

Felsökning/varningar 15
Inspelningsbar tid/Specifikationer 18

Kontrollera tillbehören

Nätadapter
UIA312-0520

Strömsladd

Adapterkabel
QAM1580-001

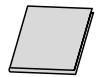
USB-kabel
(Typ A - Micro typ B)

AV-kabel
E3A-0085-00

Linsskydd

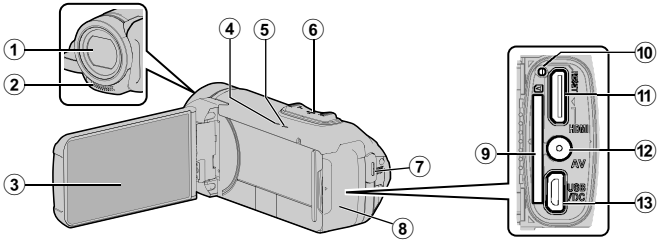
Huvudfilter
(till AV-kabel)

Grundläggande
användarhandbok
(denna handbok)



- När man ska köpa ny AV-kabel rekommenderar vi att man kontaktar sin lokala JVC återförsäljare eller närmsta JVC servicecenter.
- Fäst linsskyddet när du bär kameran och när kameran inte används.

Namn på delar och funktioner



① Objektivets skyddsglas
Om skyddsglaset är smutsigt, torka det genom att använda en kommersiellt tillgänglig duk.

② Stereomikrofon

③ LCD-skärm

④ CHARGE (Laddar) Lampa (sid. 10)

⑤ POWER/ACCESS (ström/åtkomst) -lampa

⑥ Zoom/volymreglage (sid. 12, 14)

⑦ START/STOP (videoinspelnings)-knapp (sid. 12)

⑧ Kontaktskydd (SD-kortlucka)

⑨ Fack för SD-kort (sid. 11)

⑩ Återställningsknapp

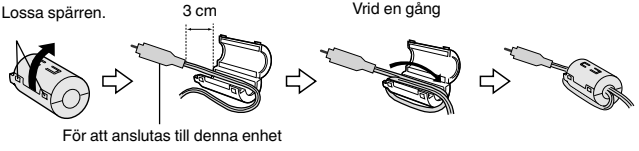
⑪ HDMI-minikontakt

⑫ AV-kontakt

⑬ USB-kontakt

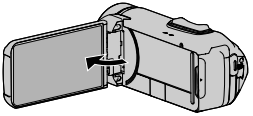
■ Fästa huvudfiltret

Fäst huvudfiltret vid AV-kabeln, enligt vad som visas på ritningen. Filtret minskar störningar som kan förekomma när enheten är ansluten till andra anordningar.



Datum- och tidsinställningar

1 Öppna LCD-skärmen.



- Enheten sätts på. När LCD-skärmen stängs, stängs enheten av.

2 Tryck på [OK] när [STÄLL IN DATUM/TID!] visas.

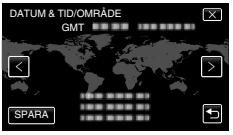
3 Ställ in datum och tid.

- När man trycker på posten för dag, månad, år, timme eller minut kommer ∧ och ∨ visas. Tryck på ∧ eller ∨ för att justera värdet.
- Upprepa detta steg för att ställa in dag, månad, år, timme och minut.

4 När datum och tid ställts in ska man trycka på [SPARA].

5 Välj området där du bor och tryck på [SPARA].

- Tidsskillnaden mellan vald stad och GMT (Greenwich Mean Time) visas.
- Tryck på < eller > för att välja stadens namn.

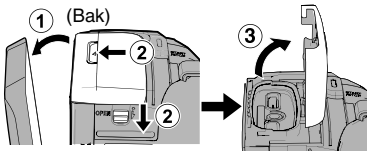


Öppna kontaktskyddet (SD-kortluckan)

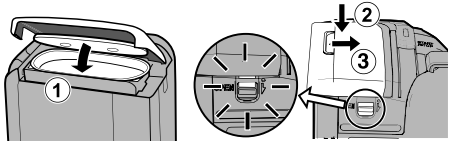
① Öppna LCD-skärmen.

② Skjut ner kontaktskyddets lås och skjut skyddet åt sidan

③ Lyft locket sakta.



■ För att stänga



Ej ordentligt stängt om den röda markeringen syns!

Lämna först LCD-skärmen öppen.

① Fäll ner skyddet långsamt, och se till att den gråa vattentäta tätningen passar i öppningen vid kontakterna.

② Tryck hela skyddet mot videokameran med jämn kraft och sätt fast skyddet ordentligt.

③ Skjut in skyddet tills det klickar på plats.

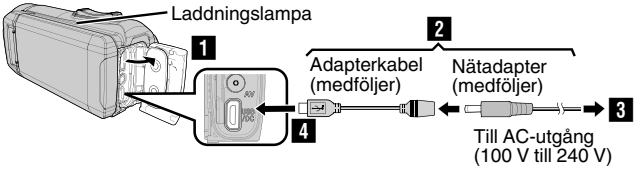
(Skyddet är inte ordentligt stängt om den röda markeringen vid kontaktskyddets lås syns.)

OBS!

- Använd inte våld när du öppnar eller stänger kontaktskyddet.
- Öppna eller stäng inte kontaktskyddet med våta eller smutsiga/sandiga händer.
- Se till att smuts, ludd, hår, sand eller andra främmande ämnen inte ansamlas mellan den vattentäta tätningen och höljet.
- Se till att den vattentäta tätningen och kontaktskyddet inte skadas eller repas. Det kan orsaka läckage. Om tätningen skadas, kontakta ditt närmaste JVC-servicecenter och skaffa en ny. (Kostnader tillkommer.)
- Läs ”Detaljerad användarhandbok” noggrant innan du använder videokameran under vatten eller på platser som utsätts för vattendroppar.

Ladda batteriet

Videokameran har ett inbyggt batteri.



1 Öppna kontaktskyddet (sid. 9)

2 Anslut adapterkabeln till nätadaptern.

3 Anslut nätadaptern till ett eluttag (100 V till 240 V).

4 Anslut den andra änden till USB-uttaget på enheten.

OBS!

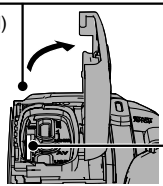
- Vid inköpet eller om batteriet inte har använts under en längre tid är laddningstiden längre än normalt. Kameran startar inte om batterinivån är låg. I detta fall, ladda batteriet i minst 40 minuter innan du slår på strömmen.
- Laddningstid: Ca 6 h 10 min (vid laddning i 25 °C)
- Batteriet måste laddas i rumstemperatur, inom ett intervall från 10 °C till 35 °C. CHARGE-lampan lyser inte om batteriet inte laddas. Om temperaturen stiger eller sjunker under laddningen blinkar CHARGE-lampan långsamt och laddningen stoppas. I detta fall, ta bort nätadaptern, tryck på Reset-knappen och vänta tills temperaturen i rummet ligger inom det intervall som anges ovan innan du laddar igen.
- Du kan spela in eller spela upp videor medan laddning pågår. (Men laddningstiden blir längre än normalt. Dessutom kan den återstående batteriladdningen minska, beroende på förhållandena.) Om den interna temperaturen ökar när enheten används, stoppa laddningen tillfälligt. (CHARGE-lampan slocknar.)
- Om fel (t.ex. överspänning) inträffar stoppas laddningen. I detta fall blinkar CHARGE-lampan snabbt för att indikera detta.
- När inspelningstiden blir extremt kort trots att batteriet är fulladdat måste det bytas ut. För information om att byta ut det inbyggda batteriet (kostnad tillkommer), rådfråga närmaste JVC-servicecenter.
- För mer information om andra laddningsmetoder, se ”Detaljerad användarhandbok”.

Sätta in ett SD-kort

Videor och stillbilder spelas in till det inbyggda minnet som standardinställning.
Sätt i ett kommersiellt tillgängligt SD-kort om du vill spela in till SD-kortet.
För mer information om att växla medium, se ”Detaljerad användarhandbok”.

1 Öppna kontaktskyddet.

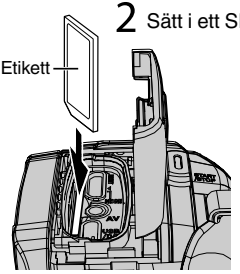
(Bakdel)



* Innan du sätter in SD-kortet, stäng LCD-skärmen för att stänga av enheten.

2 Sätt i ett SD-kort.

Etikett



■ Ta ut SD-kortet

Tryck SD-kortet inåt en gång och dra det sedan rakt ut.

ANMÄRKNING

Användning av följande SD-kort är godkänd.

Tillverkare	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	SD-kort kompatibelt med klass 4 (CLASS 4) eller högre (2 GB)/ SDHC-kort kompatibelt med klass 4 (CLASS 4) eller högre (4 GB till 32 GB)/ SDXC-kort kompatibelt med klass 4 (CLASS 4) eller högre (64 GB till 128 GB) • När man spelar in med [UXP]-videokvalitet rekommenderas klass 6 (CLASS 6) eller högre.
Stillbild	SD-kort (256 MB till 2 GB) / SDHC-kort (4 GB till 32 GB) / SDXC-kort (64 GB till 128 GB)

- Användning av andra SD-kort (inklusive SDHC-/SDXC-kort) än de ovan angivna kan orsaka inspelningsfel eller dataförlust.
- Vi garanterar inte att denna enhet fungerar med alla SD-kort, även när man använder av de typer som angetts ovan. Vissa SD-kort kanske inte fungerar p.g.a. ändringar i specifikationen etc.
- För att skydda datan ska man undvika att röra vid SD-kortets terminaler.
- När man använder ett SDXC-kort ska man kontrollera dess kompatibilitet med datorns operativsystem; se Detaljerad användarhandbok.
- Använd inte miniSD- eller microSD-kort (även om kortet sitter i en adapter). Det kan skada videokameran.

Videoinspelning

Du kan spela in utan att oroa dig för detaljerade inställningar genom att använda läget **i.A.** (Intelligent Auto). Inställningar som t.ex. exponering och fokus justeras automatiskt utifrån inspelningsförhållandena.

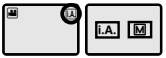
Innan en viktig sekvens spelas in, rekommenderas att utföra en provinspelning.

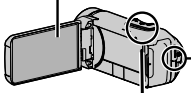
1 Kontrollera om inspelningsläget är 🎥-video.

• Om läget är 📷-stillbild ska man trycka på 📷 på pekskärmen och sedan trycka på 🎥 för att växla.

2 Kontrollera om inspelningsläget är **i.A.**.

• Om läget är M manuellt ska man trycka på M på pekskärmen och sedan trycka på **i.A.** för att växla.

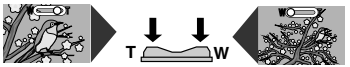




3 Starta inspelning.

• Tryck igen för att stoppa.

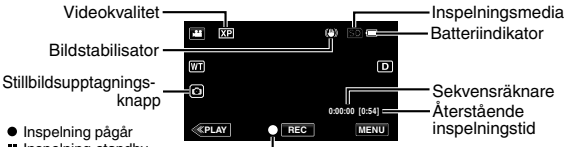
■ Zooma



(Telefoto) Zoomreglage (Vidvinkel)

• Du kan också trycka på ❚❚ REC på pekskärmen för att spela in. Tryck på ● REC för att stoppa inspelningen. Du kan dessutom även trycka på WT för att zooma.

■ Indikationer under videoinspelning



ANMÄRKNING

- Den uppskattade inspelningstiden för det medföljande batteriet är ca 2 timmar och 50 minuter faktisk inspelning, och upp till 5 timmar och 10 minuter kontinuerlig inspelning.
- Ta inte bort SD-kortet när POWER/ACCESS-lampan lyser. Inspelad data kan bli oläsbar.
- Med funktionen [AUTOMATISK AVSTÄNGN.] stängs kameran av automatiskt om inga åtgärder utförs under 5 minuter, för att spara ström. (Enheten går in i standbyläge när nätadaptern används.)
- Synvinkeln kan ändras när man startar eller stänger av bildstabiliseringsfunktionen.
- Vid inspelning under vattnet kan internt mekaniskt ljud (som t.ex. ljud vid zoomning) enkelt höras och spelas in. Detta tyder inte på något fel.

Videokvalitet

Denna enhet kan spela in med hög upplösning (1920x1080).
Standardinställningen för [VIDEOKVALITET] är XP.

■ För att ändra inställningen

① Tryck på [MENU].
② Tryck på [INSPEL. INSTÄLLN.].
③ Tryck på [VIDEOKVALITET].
④ Tryck på önskad videokvalitet.

AVCHD (1920x1080)	UXP	Bättre videokvalitet ⬍ Längre inspelningstid
	XP (Standard)	
	EP	

* Se sid. 18 för ungefärlig videoinspelningstid.

Spela upp/radera filer på enheten

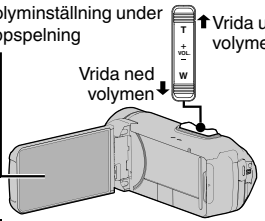
Välj och spela av inspelade videos eller stillbilder från en indexskärm (miniatyrdisplay).

1 Tryck på 🎬 eller 📷 för att välja video- eller stillbildsläge.

2 Tryck på ≪PLAY på pekskärmen för att välja uppspelningsläge.

* Tryck på ≪REC för att återgå till inspelningsläge.

Volyminställning under uppspelning



3 Tryck på filen för att spela upp.

- Tryck på ✹/SD för att välja media för uppspelning.
- Tryck på ❚❚ för att pausa uppspelning.
- Tryck på ▦ för att återgå till videoindexskärm.

■ Radera oönskade filer

① Tryck på 🗑.

② Tryck på filerna för att radera.
En ✓-markering visas på den valda filen.
Tryck igen för att ta bort ✓-markeringen.

③ Tryck på "OK".

④ Tryck på "VERKSTÄLL" när bekräftelsemeddelandet visas.

⑤ Tryck på "OK".

■ Fånga en stillbild under uppspelning

① Pausa uppspelningen med ❚❚.

② Tryck på START/STOP-knappen eller tryck på 📷 på LCD-skärmen.

ANMÄRKNING

- Om enheten används med LCD-skärmen omvänd och stängd har temperaturen lättare för att stiga. Lämna LCD-skärmen öppen när du använder enheten.
- Strömmen kan brytas i syfte att skydda kretsen i det fall temperaturen för enheten stiger för mycket.

Felsökning/varningar

Felsökning

Om man stöter på problem med enheten ska man kontrollera följande innan man kontaktar supporten.

1. Se avsnitt ”Felsökning” i ”Detaljerad användarhandbok”.

   Om man har problem vid användningen av enheten ska man se de detaljerade beskrivningarna i ”Detaljerad användarhandbok”.

   http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

2. Denna enhet är mikrodator-styrd. Elektrostatisk urladdning, externt brus och interferens (från en TV, en radio, etc.) kan hindra den från att fungera korrekt.

   Återställ i ett sådant fall enheten.

   ① Ta bort alla kablar från enheten.

   ② Tryck på ”Reset-knappen” som finns innanför kontaktskyddet. (Innan du trycker på reset-knappen, stäng LCD-skärmen för att stänga av enheten.)

   ③ Sätt tillbaka nätadaptern och öppna LCD-skärmen så startar enheten automatiskt.

3. Om informationen ovan inte hjälper till att lösa problemet ska man kontakta sin närmsta JVC-återförsäljare eller JVC:s servicecenter.

Inbyggt batteri

Enheten är utrustad med ett inbyggt litiumjon-batteri. Se till att läsa följande försiktighetsåtgärder innan du använder enheten:

- **Undvik att ta risker genom att**
  - inte bränna batteriet.
  - inte ändra eller plocka isär batteriet.
  - utsätt inte enheten för temperaturer över 60 °C, eftersom det inbyggda batteriet kan överhettas, explodera eller fatta eld.
- **Förhindra skador och förläng livslängden genom att**
  - inte utsätta batteriet för stötar.
  - ladda inom temperaturintervallet 10°C till 35°C. Vid lägre temperaturer krävs längre uppladdningstid och i vissa fall kan uppladdningen avbrytas helt.

    Högre temperaturer förhindrar fullständig laddning och i vissa fall kan uppladdningen avbrytas helt.
  - förvara batteriet på en torr, sval plats. Långa perioder i höga temperaturer påskyndar den naturliga urladdningen och förkortar batteriets livslängd.
  - spara en batterinivå på 30 % (▯) om du inte ska använda batteriet under en längre tid.

    Vidare ska man helt ladda och sedan helt ladda ur batteriet var 6:e månad; fortsätt sedan förvara det med en batterinivå på 30 % (▯).
  - koppla bort nätadaptern från enheten när den inte används, då vissa maskiner drar ström även när de är avstängda.
  - undvik att tappa enheten eller utsätta den för kraftiga stötar.

Inspelningsmedia

- **Se till att följa riktlinjerna nedan för att förhindra att den inspelade datan förvrängs eller skadas.**
  - Böj eller tappa inte inspelningsenheten eller utsätt den inte för hårt tryck, stötar eller vibrationen.
  - Skvätt inte vatten på inspelningsenheten.
  - Använd inte, byt inte ut eller förvara inte inspelningsenheten på platser som är utsatta för stark statisk elektricitet eller elektriskt brus.
  - Stäng inte av kamerans ström vid fotografering, uppspelning eller när inspelningsenheten används på annat sätt.
  - Håll inte inspelningsenheten i närheten av objekt som har ett starkt magnetfält eller som sänder starka elektromagnetiska vågor.
  - Förvara inte inspelningsenheten på platser med hög temperatur eller hög fuktighet.
  - Rör inte vid metalldelarna.
- Under formatering eller radering av data med hjälp av videokameran är det endast informationen om filadministration som ändras. Datan raderas inte helt från inspelningsapparaten. För att radera all data fullständigt rekommenderar vi att man antingen använder sig av programvara som är särskilt framställd för detta syfte och som finns tillgänglig i handeln, eller att man fysiskt förstör videokameran.

LCD-skärm

- **Förhindra skador på LCD-skärmen, GENOM ATT INTE**
  - ··· trycka hårt på den eller utsätta den för stötar.
  - ··· placera kameran med LCD-skärmen på botten.
- **Förläng livslängden**
  - ··· genom att inte torka av den med grova trasor.

LCD-skärmen har mer än 99,99 % effektiva pixlar men 0,01 % av pixlarna kan vara ljusa fläckar (röda, blå, gröna) eller mörka fläckar. Detta tyder inte på något fel. Fläckarna spelas inte in.

Huvudenhet

- **Av säkerhetsskäl bör du INTE**
  - ··· öppna kamerans hölje.
  - ··· plocka isär eller modifiera enheten.
  - ··· låta lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål komma in i enheten.
  - ··· koppla bort strömförsörjningen medan strömmen är påslagen.
  - ··· placera öppna värmekällor, t.ex. ett stearinljus, ovanpå enheten.
  - ··· låta damm eller metallföremål fastna på stickkontakten eller på eluttaget i väggen.
  - ··· för in något föremål i kameran.
- **Undvik att använda enheten**
  - ··· på ställen där den kan utsättas för sot eller ånga, t.ex. nära en spis.
  - ··· på ställen där den kan utsättas för stötar eller vibrationer.
  - ··· nära en TV-apparat.
  - ··· nära apparater som ger ifrån sig kraftiga magnetiska eller elektriska fält (högtalare, antenner osv.).
  - ··· på platser med extremt höga (över 40 °C) eller extremt låga (under -10 °C) temperaturer.

- **Lämna INTE enheten**

··· på ställen där temperaturen överstiger 50°C.
··· på platser där luftfuktigheten är extremt låg (under 35 %) eller extremt hög (över 80 %) med kontaktskyddet öppet.
··· i direkt solsken.
··· i en stängd parkerad bil på sommaren.
··· nära ett element.
··· på höga ställen såsom ovanpå en TV. Att lämna enheten på höga platser, då en kabel är ansluten, kan resultera i funktionsfel om kabeln fastnar och enheten faller till golvet.

- **Skydda enheten genom att INTE**

··· tappa den eller stöta den mot hårda föremål.
··· utsätta den för kraftiga stötar eller vibrationer under transport.
··· hålla objektivet riktat mot ljusstarka föremål under längre perioder.
··· utsätta objektivet för direkt solljus.
··· svinga den överdrivet i handledsremmen.
··· svänga den mjuka kameraväskan för häftigt när kameran ligger i den.
··· Täck videokameran med en handduk, trasa eller liknande.

- **För att förhindra att enheten tappas**
  - Fäst greppremmen ordentligt.
  - Sätt fast kameran ordentligt när du använder stativ.

Om du tappar kameran kan både du och kameran skadas.

Barn ska endast använda kameran under vuxens överinseende.

Bästa kund! **[Europeiska Unionen]**

Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och elsäkerhet.

Europarepresentant för
JVC KENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
TYSKLAND

Inspelningsbar tid/Specifikationer

Ungefärlig videoinspelningstid

Kvalitet	Internt minne	SDHC/SDXC-kort					
	4 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
UXP	15 m	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 40 m	11 h 30 m
XP	20 m	30 m	1 h	1h 50 m	3h 50 m	8 h 10 m	16 h 20 m
EP	1 h 20 m	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h	14 h	28 h 50 m	57 h 50 m

• Inspelningstiden är endast en vägledning. Den faktiska inspelningstiden kan vara längre eller kortare än den tid som anges ovan.

Kamera

Strömförsörjning	Användning av nätadapter: DC 5 V
Effektförbrukning	2,2 W (när [MONITOR LJUS] är inställd på [3] (standard)) Märkströmsförbrukning: 2A
Storlek	60 mm x 59,5 mm x 127 mm (B x H x D: exklusive handtagsrem)
Vikt	Ca 290 g

Specifikationerna och utförandet av denna produkt kan ändras för att förbättras ytterligare utan föregående meddelande.

För mer information, se i den Detaljerad användarhandbok.
http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

©2019 JVC KENWOOD Corporation

EU 0119TOH-SW-MT

B5A-3008-01

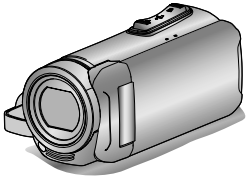
NO

Grunnleggende brukerhåndbok

VIDEOKAMERA

GZ-R445BE
GZ-R445DE
GZ-R441BE

ENGLISH
DANSK
SUOMI
SVENSKA
NORSK



Everio R

Detaljert brukerhåndbok

For mer informasjon om hvordan å betjene produktet, se "Detaljert brukerhåndbok" på det følgende nettstedet.

■ http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

Mobile Brukerhåndbok

Når du er utendørs, se "Mobile Brukerhåndbok". Mobile Brukerhåndbok kan vises med standard nettleser for Android tablet og iPhone.

■ http://manual3.jvckenwood.com/mobile/eu/

Kjære kunder

Takk for at du kjøpe dette JVC-produktet.
Før du tar kameraet i bruk, vennligst les sikkerhetsforanstaltninger og advarsler på s. 2 og s. 15 for sikker bruk av dette produktet.

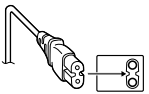
SDXC™ DOLBY DIGITAL STEREO CREATOR HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE AVCHD™ K2 TECHNOLOGY

Sikkerhetsforanstaltninger

MERKNADER:
- Merkeplaten og varseltekster sitter i bunnen og/eller på baksiden av hovedenheten.
- Serialnummerplaten er plassert på batteripakken.
- Merkeinformasjon og sikkerhetsmerking for vekselstrømadapteren finnes øverst og/eller nederst på sideflatene.

OBS!
- For å unngå støtfare må ikke kamerahuset åpnes. Det innholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Overlat reparasjoner til kvalifi sert personale.
- Hvis du ikke skal bruke AC-adapteren over tid, anbefaler vi at du trekker nettledningen ut av stikkontakten.

OBS:
For å unngå støtfare eller skade på enheten, settes først den lille enden av strømledningen ordentlig inn i adapteren, deretter plugges støpselet i en stikkontakt.



OBS:
Enheten har et innebygd litium-ion-batteri. Når du kaster enheten, må du ta de nødvendige miljøhensyn og følge myndighetenes krav når du skal kaste de brukte batteriene.

ADVARSEL:
Videokameraet med installert batteri må ikke utsettes for overdreven varme slik som direkte sollys, ild eller lignende.

OBS:
Hovedpluggen skal være lett tilgjengelig.
- Fjern hovedpluggen straks hvis denne enheten fungerer unormalt.

OBS!
- Sørg for å bruke den medfølgende vekselstrømadapteren.
- Ikke bruk den medfølgende vekselstrømadapteren på andre apparater.

Pek aldri med objektivet direkte mot solen. Det kan føre til øyenskader i tillegg til at kretsløpet i kameraet kan svikte. Det medfører dessuten brann- og støtfare.

OBS!

Følgende punkter gjelder mulige skader på kameraet eller brukeren.

Hvis du bærer eller holder kameraet i LCD-skjermen, kan du miste enheten, eller det kan forårsake funksjonsfeil.

Stativ bør unngås hvis underlaget er ujevnt eller ustødig. Stativet kan velte så kameraet utsettes for store skader.

OBS!

Det anbefales ikke at kabler (audio/video, osv.) kobles til kameraet og at kameraet legges oppå TV-apparatet, da det er lett å snuble i kablene og rive ned kameraet så det utsettes for skader.

Dette produktet er lisensiert under AVC lisens for patentporteføljе for personlig bruk for forbrukere eller andre bruksområder som ikke medfører godtgjørelse for å (i) kode video i samsvar med AVC-standarden ("AVC Video") og/eller (ii) dekode AVC-video som er kodet av forbrukere i personlig øyemed og/eller er anskaffet fra en videoleverandør med lisens til å levere AVC-video. Ingen lisenser skal gis eller utledes til annet bruk.

Du kan få ytterligere informasjon fra MPEG LA, L.L.C.
Se http://www.mpegla.com

M/D på enheten angir måned og år for produksjon.

Informasjon om avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier (gjelder for land som har innført separate avfallsinnsamlingssystemer)

Produkter og batterier med symbolet som viser en søppelkasse med kryss over, kan ikke kastes som husholdningsavfall.

Gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier skal leveres til resirkulering på miljøstasjoner eller elektriske forretninger.

Kontakt dine lokale myndigheter for informasjon om hvor din nærmeste miljøstasjon er. Riktig resirkulering og avhending bidrar til å bevare naturressursene og hindre skader på miljø og helse.

Merk: Hvis det står "Pb" under dette symbolet på batteriet, betyr det at det aktuelle batteriet inneholder bly.

Lag en sikkerhetskopi av viktige opptatte data.

JVC tar intet ansvar for tapte data. Det anbefales å kopiere dine viktige data på en plate eller annet opptaksmedium for lagring hver 3 måned.

Husk at dette kameraet kun er ment til private opptak.

Eventuell kommersiell bruk uten nødvendig tillatelse er forbudt. (Selv om du tar opp for eksempel et show, en forestilling eller utstilling til personlig bruk, så anbefaler vi på det sterkeste at du innhenter tillatelse på forhånd.)

Varemerker

- AVCHD og AVCHD logo er varemerker for Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) og HDMI-logoen er enten registrerte varemerker eller varemerker for HDMI Licensing, LLC i USA og/eller andre land.
- Produsert på lisens fra Dolby Laboratories. Dolby og symbolet dobbel-D er varemerker for Dolby Laboratories.
- SDXC-logoen er et varemerker for SD-3C LLC.
- Windows® er enten et registrert varemerke eller et varemerke som tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- Apple, Mac, Mac OS, OS X, iMovie, iPhoto, iPhone og Safari er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- Intel og Intel Core er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Intel Corporation eller deres datterselskaper i USA og andre land.
- Google™, Android™, YouTube™, YouTube-logoen og Chrome™ er varemerker og/eller registrerte varemerker som tilhører Google Inc.
- QR Code er et registrert varemerke for Denso Wave Incorporated.
- Øvrige produkt og selskapsnavn som nevnes i denne bruksanvisningen, er varemerker og/eller registrerte varemerker for de respektive eierne av dem.
- Merker som ™ og ® har blitt utelatt i denne brukerhåndboken.

QUAD PROOF

Denne enheten er vanntett, støtsikker og frostsikker.

Vanntett: I samsvar med IEC-standardpublikasjon 529 IPX8 og IPX6 (30 minutter på dybder på opp til 5 m)

Støvtett: I samsvar med IEC-standardpublikasjon 529 IP5X

Støtsikkert: Dette kameraet oppfyller vårt selskaps støttest etter betingelsene i "MIL-STD-810F-metode; 516.5 Støt: fall på 3 cm tykk krysssfinér fra en høyde på 1,5 m"

Frostsikkert: Tillatt brukstemperatur: -10 °C til +40 °C
Merk: Temperaturer mellom -10 °C og 0 °C reduserer batteriets ytelse midlertidig og reduserer tilgjengelig opptakstid.

Forholdsregler for vanntettheten

- Feilfunksjon på grunn av feil bruk av kunden dekkes ikke av garantien.
- Les og forstå "Detaljert brukerhåndbok" før bruk i vann.
- Lukk kontaktdeksel godt til det klikker på plass, og bekreft at det røde tegnet slukkes helt.
- Sørg for at det ikke er noen skade og ingen fremmedlegemer på tetningen på dekslets innside.
- Bruk kameraet i saltvann og ferskvann på dybder som ikke er større en 5 m og ikke i mer enn 30 minutter.
- Vanntettheten garanteres ikke hvis kameraet utsettes for støt som ved å mistes.
- Ikke hopp eller dukk inn i vann mens du holder kameraet.
- Ikke bruk kameraet i sterke vannstrømninger som i stryk eller under fosser. Det sterke vanntrykket kan hemme den vanntette ytelsen.
- Ikke senk kameraet ned i varme kilder eller vann med en temperatur på 40 °C eller mer.

Dugg på innsiden av objektivet

Vanntette modeller er lufttette. Når temperaturen stiger under opptak, kan kondens oppstå inne i objektivet på grunn av innvendig fuktighet.

Under opptak

For å forhindre at temperaturen i denne enheten stiger, anbefaler vi at du bruker enheten på følgende måter.

① Unngå hyppig utsettelse for direkte sollys.

Ta opp i skygge eller bruk en paraply. Det er best om du dekker enheten med et fuktig håndkle.

② Bruk av stativ anbefales.

Mange timers opptak mens du holder enheten i hånden, vil føre til at temperaturen i enheten stiger.

③ Det er bedre å la terminaldekslet være åpent under opptak.

Imidlertid fungerer ikke de vanntette, støvtette og støtsikre funksjonene i denne tilstanden. Tenk på miljøet når du bruker kameraet. (Ikke bruk et vått håndkle.)

④ Sørg for at du slår av strømmen når du ikke tar opp.

Strømmen slås av når LCD-skjermen lukkes.

Under lading

Det anbefales at du lader opp enheten i et miljø med lav fuktighet.

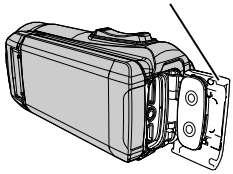
Den fuktige luften inne i enheten kan føre til kondens.

Vi anbefaler at du lader opp enheten i et rom der en luftfukter ikke er i bruk og i et rom med klimaanlegg om sommeren.

Hvis tåke oppstår på innsiden av objektivet

Åpne terminaldekslet for å redusere temperaturen, lukk LCD-skjermen og la kameraet være som det er en stund.

Åpne kontaktdeksel.

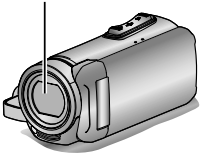


Beskytte objektivet

Det er et beskyttende glass foran objektivet for å beskytte objektivet.

- Hvis det beskyttende glasset er skittent, tørker du det rent ved å bruke en kommersielt tilgjengelig rengjøringsklut.

Objektivets beskyttelsesglass



Innhold

Sikkerhetsforanstaltninger 2
Verifiser tilbehøret 6
Navn på deler og funksjoner 7
Innstilling av dato og klokkeslett 8
Åpne kontaktdeksel (SD-kortdekslet) 9

Komme i gang

Lade batteriet 10
Sette i et SD-kort 11

Opptak

Videoopptak 12
Videokvalitet 13

Avspilling

Avspilling/sletting av filer på denne enheten 14

Ytterligere informasjon

Feilsøking/forholdsregler 15
Opptakstid/spesifikasjoner 20

Verifiser tilbehøret

Vekselstrømadapter
UIA312-0520

Strømledning

Adapterkabel
QAM1580-001

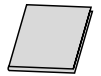
USB-kabel
(Type A - Mikrotype B)

AV-kabel
E3A-0085-00

Linsedeksel

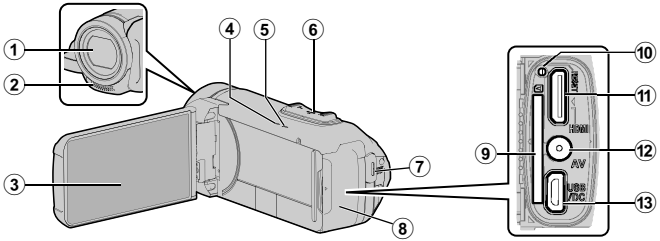
Kjernefilter
(til AV-kabel)

Grunnleggende
brukerhåndbok
(denne
brukerhåndboken)



- Kontakt din JVC-forhandler eller det nærmeste JVC-servicesenteret for kjøp av ny AV-kabel.
- Fest objektivdekselet når du bærer kameraet rundt og når kameraet ikke er i bruk.

Navn på deler og funksjoner



① Objektivets beskyttelsesglass
Hvis det beskyttende glasset er skittent, tørker du det ved å bruke en kommersielt tilgjengelig klut.

② Stereomikrofon

③ LCD-skjerm

④ CHARGE (Lade)-lampe (s. 10)

⑤ POWER/ACCESS (Strøm-/tilgangs)-lampe

⑥ Zoom/Volum-spak (s. 12, 14)

⑦ START/STOP (Videoopptak)-knapp (s. 12)

⑧ Terminaldeksel (SD-kortdeksel)

⑨ Spor for SD-kort (s. 11)

⑩ Nullstillingsknapp

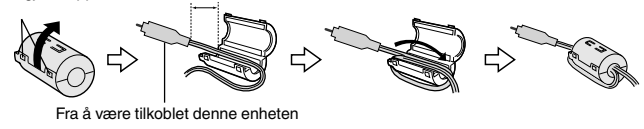
⑪ HDMI minikontakt

⑫ AV-kontakt

⑬ USB-kontakt

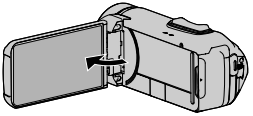
■ Montere kjernefilteret

Monter kjernefilteret til AV-kabelen som vist i illustrasjonen. Kjernefilteret reduserer interferens når denne enheten er koblet til andre enheter.



Innstilling av dato og klokkeslett

1 Åpne LCD-skjermen.



- Enheten slås på. Når LCD-skjermen lukkes, slås enheten av.

2 Trykk på [OK] når [SET DATE/TIME!] vises.

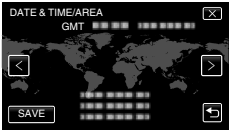
3 Still inn dato og klokkeslett.

- Når du trykker på dag-, måned-, år-, time- eller minuttelementet, vises ∧ og ∨.
  Trykk på ∧ eller ∨ for å justere verdien.
- Gjenta dette trinnet for å angi dag, måned, år, time og minutt.

4 Etter innstilling av dato og klokkeslett trykker du på [SAVE].

5 Velg området hvor du bor, og trykk på [SAVE].

- Tidsforskjellen mellom den valgte byen og GMT (Greenwich Mean Time) vises.
- Trykk på < eller > for å velge by.

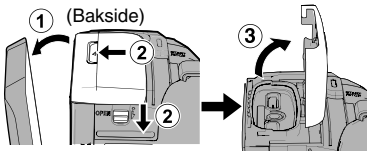


Åpne kontaktdeksel (SD-kortdekslet)

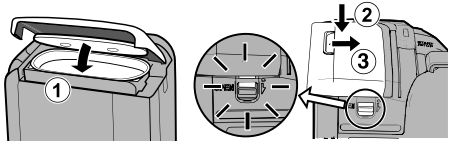
① Åpne LCD-skjermen.

② Skyv ned kontaktdeksellåsen og skyv dekslet til side

③ Løft dekslet langsomt.



■ For å lukke



Ikke tilstrekkelig lukket hvis det røde merket er synlig!

La LCD-skjermen være åpen først.

① Knips dekslet ned langsomt mens du passer på at det grå vanntette seglet passer inn i åpningen ved kontaktene.

② Trykk hele dekslet mot kameraet med lik kraft og monter dekslet godt og fullstendig.

③ La dekslet gli inn til det klikker på plass.

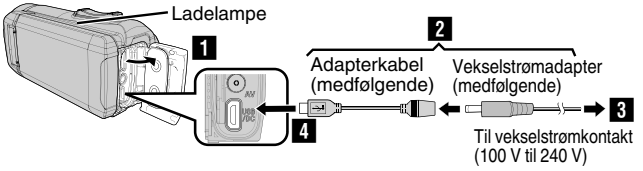
(Dekslet er ikke tilstrekkelig lukket hvis det røde merket på kontaktdeksellåsen er synlig.)

ADVARSEL

- Ikke bruk makt når du åpner eller lukker kontaktdekslet.
- Ikke åpne eller lukk kontaktdekslet med våte eller skitt-/sanddekkede hender.
- Ikke la skitt, lo, sand og andre fremmede substanser samle seg mellom det vanntette seglet og huset.
- Du må aldri skade eller lage riper i det vanntette seglet og kontaktdekslet. Dette kan føre til lekkasjer. Dersom seglet er skadet, kontakter du ditt nærmeste JVC-servicesenter for utskifting. (Mot betaling.)
- Les “Detaljert brukerhåndbok” nøye før du bruker videokameraet under vann eller på steder som er utsatt for vanndråper.

Lade batteriet

Videokameraet har et innebygd batteri.



1 Åpne kontaktdeksel (s. 9)

2 Koble adapterkabelen til vekselstrømadapteren.

3 Sett inn vekselstrømadapteren i et vekselstrømuttak (100 V til 240 V).

4 Koble den andre enden til USB-kontakten på enheten.

ADVARSEL

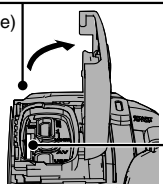
- Ladetiden vil være lengre enn vanlig når batteriet kjøpes eller hvis batteriet ikke er brukt under lang tid. Kameraet slår seg ikke på når det er lite gjenværende batteristrøm. I dette tilfellet må du lade opp batteriet i mer enn 40 minutter før du slår på strømmen.
- Ladetid: Omtrent 6 t 10 min (ved lading ved 25 °C)
- Batteriet kan ikke lades utenfor et temperaturområde fra 10 °C til 35 °C. CHARGE-lampen lyser ikke når batteriet ikke lades. Hvis temperaturen øker eller blir redusert under ladingen, vil CHARGE-lampen blinke langsomt og ladingen stopper. I dette tilfellet fjerner du vekselstrømadapteren, trykker på nullstillingknappen og venter til romtemperaturen er innenfor området angitt ovenfor før du starter ladingen igjen.
- Du kan ta opp eller avspille videoer under ladingen. (Ladetiden vil imidlertid være lengre enn vanlig. I tillegg kan gjenværende batteristrøm reduseres i samsvar med forholdene.) Stans ladingen midlertidig hvis den innvendige temperaturen stiger når du bruker enheten. (CHARGE-lampen slukker.)
- Hvis feilfunksjon (som overspenning) oppstår, vil ladingen stanse. I dette tilfellet blinker CHARGE-lampen hurtig.
- Når opptakstiden blir ekstremt kort selv når batteriet er fulladet, må batteriet byttes. For informasjon om bytting av det innebygde batteriet (gebyr må betales), ta kontakt med ditt nærmeste JVC-servicesenter.
- For informasjon om andre lademetoder, se “Detaljert brukerhåndbok”.

Sette i et SD-kort

Videoer og stillbilder som er lagret i det innebygde minnet i de innledende innstillingene.
Sett inn et alminnelig SD-kort hvis du vil ta opp til SD-kortet.
For detaljer om bytte av media, vennligst se “Detaljert brukerhåndbok”.

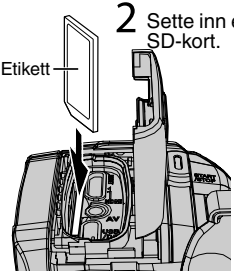
1 Åpne kontaktdeksel.

(Bakside)



2 Sette inn et SD-kort.

Etikett



* Før du setter inn SD-kortet, må du lukke LCD-skjermen for å slå av denne enheten.

■ Fjerne SD-kort

Trykk SD-kortet innover én gang og trekk det deretter rett ut.

NB!

Drift er bekreftet på de følgende SD-kortene.

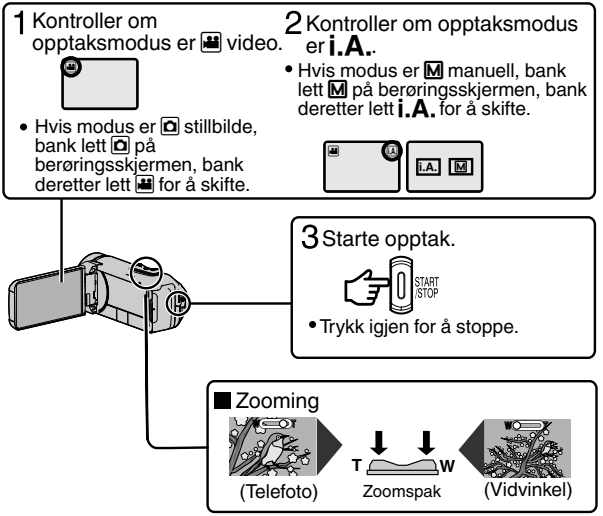
Produsent	Panasonic, TOSHIBA, SanDisk
Video	SD-kort kompatibelt med klasse 4 (CLASS 4) eller høyere (2 GB)/ SDHC-kort kompatibelt med klasse 4 (CLASS 4) eller høyere (4 GB til 32 GB)/ SDXC-kort kompatibelt med klasse 4 (CLASS 4) eller høyere (64 GB til 128 GB) • Ved opptak med videokvalitet [UXP] anbefales klasse 6 (CLASS 6) eller høyere.
Stillbilde	SD-kort (256 MB-2 GB) / SDHC-kort (4-32 GB) / SDXC-kort (64-128 GB)

- Bruk av andre typer SD-kort (inkludert SDHC-/SDXC-kort) enn de som er spesifisert ovenfor, kan medføre opptaksfeil eller tap av data.
- Det garanteres ikke at denne enheten fungerer med alle SD kort selv når du bruker de som er angitt ovenfor. Noen SD-kort kan ikke jobbe på grunn av spesifikasjonen endringer, etc.
- Ikke berør terminalene på SD-kortet, da dette kan skade dataene.
- Ved bruk av et SDXC-kort, undersøk om det er kompatibelt med operativsystemet for datamaskinen din ved å se på Detaljert brukerhåndbok.
- Ikke bruk et miniSD-kort eller microSD-kort (selv om kortet er satt inn i en adapter). Dette kan føre til funksjonsfeil på kameraet.

Videoopptak

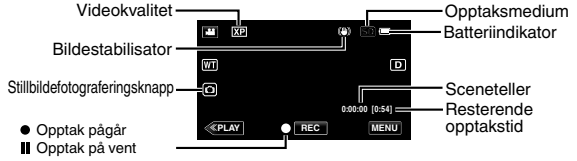
Du kan gjøre opptak uten å bekymre deg for innstillingsdetaljene ved å bruke **i.A.** (Intelligent Auto)-modus. Innstillinger som eksponering og fokus justeres automatisk etter opptaksforholdene.

Før opptak av en viktig scene, anbefaler vi at du gjør et prøveopptak.


1 Kontroller om opptaksmodus er video.
• Hvis modus er stillbilde, bank lett på berøringsskjermen, bank deretter lett for å skifte.
2 Kontroller om opptaksmodus er i.A..
• Hvis modus er M manuell, bank lett M på berøringsskjermen, bank deretter lett i.A. for å skifte.
i.A.
M
3 Starte opptak.
START/STOP
• Trykk igjen for å stoppe.
■ Zooming
T
W
(Telefoto)
Zoomspak
(Vidvinkel)

• Du kan også trykke på ❚❚ REC på berøringsskjermen for å ta opp. Når du vil stoppe opptaket, trykker du på ● REC. Du kan også trykke på W T for å zoome.

■ Indikasjoner under videoopptak



NB!

- Den estimerte opptakstiden for det medfølgende batteriet er omtrent 2 timer og 50 minutter for faktisk opptak og opp til 5 timer og 10 minutter med kontinuerlig opptak.
- Ikke fjern SD-kortet når POWER/ACCESS-lampen lyser. Innspillingsdataene kan bli uleselige.
- Med [AUTO POWER OFF]-betjening slår kameraet seg automatisk av hvis ingen operasjon utføres på 5 minutter for å spare strøm. (Enheten går inn i hvilemodus når vekselstrømadapteren brukes.)
- Bildevinkelen kan endres når bildestabilisatoren er slått på eller av.
- Ved opptak under vann kan den innvendige mekaniske støyen (som zoomingslyden) enkelt bli plukket opp og spilles inn. Dette er ikke en funksjonsfeil.

Videokvalitet

Denne enheten kan gjøre opptak i HD (1920x1080).
Standardinnstillingen for [VIDEO QUALITY] er XP.

■ Endre innstillingen

① Trykk på [MENU].

② Trykk på [RECORD SETTING].

③ Trykk på [VIDEO QUALITY].

④ Bank lett på ønsket videokvalitet.

AVCHD (1920x1080)	UXP	Høyere videokvalitet
	XP (Standard)	⬍
	EP	Lenger opptakstid

* Se s. 20 for omtrentlige videoopptakstider.

Avspilling/sletting av filer på denne enheten

Velg og spill av videofilmer eller se på stillbilder via en indeksskjerm (miniatyrbildevisning).

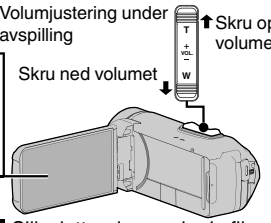
1 Bank lett på 🎥 eller 📷 for å velge video eller stillbildemodus.

2 Bank lett ⟪PLAY⟫ på berøringsskjermen for å velge avspillingsmodus.

* Trykk på ⟪REC⟫ for å gå tilbake til opptaksmodus.

3 Trykk på filen for å spille den av.

- Trykk på ✹/SD for å velge media for avspilling.
- Trykk på ❚❚ for å pause avspillingen.
- Trykk på ▦ for å gå tilbake til videoindeksskjermen.



■ Slik sletter du uønskede filer

① Trykk på 🗑.

② Trykk på filene for å slette dem.
Et ✓-merke vises på valgt fil. Hvis du vil fjerne ✓-merket, trykker du igjen.

③ Trykk på "SET".

④ Trykk på "EXECUTE" når bekreftelsesmeldingen vises.

⑤ Trykk på "OK".

■ Slik tar du et stillbilde under avspilling

① Pause avspillingen med ❚❚.

② Trykk på START/STOP-knappen eller trykk på 📷-knappen på LCD-skjermen.

NB!

- Hvis denne enheten brukes med LCD-skjermen snudd og lukket, stiger temperaturen lettere. La LCD-skjermen være åpen når du bruker denne enheten.
- Strømmen kan slås av for å beskytte kretsen hvis temperaturen på denne enheten stiger for mye.

Feilsøking/forholdsregler

Feilsøking

Dersom du støter på problemer med denne enheten, kontrollerer du det følgende før du bestiller service.

1. Se "Feilsøking"-delen i "Detaljert brukerhåndbok".

   Dersom du har problemer med å betjene enheten, se de detaljerte beskrivelsene i "Detaljert brukerhåndbok".

   http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

2. Dette er en mikrodatamaskin-styrt enhet. Elektrostatisk utladning, ekstern støy, og interferens (fra TV, radio, etc.) kan hindre den fra å fungere korrekt.

   Ved slike tilfeller må enheten tilbakestilles.

   ① Fjern alle kablene fra denne enheten.

   ② Trykk på "nullstillingsknappen" innenfor kontaktdeksel. (Før du trykker på nullstillingsknappen, må du lukke LCD-skjermen for å slå av denne enheten.)

   ③ Tilkoble vekselstrømadapteren på nytt, åpne LCD-skjermen og denne enheten slår seg på automatisk.

3. Dersom dette ikke løser problemet, kontakter du din nærmeste JVC-forhandler eller JVC-servicesenter.

Innebygd batteri

Denne enheten er utstyrt med et innebygd litium-ion-batteri. Før du tar i bruk denne enheten, må du lese følgende advarsler:

- **For å unngå fare**

··· ikke brenn.

··· ikke endre eller demonter.

··· ikke utsett denne enheten for temperaturer som overstiger 60 °C da dette kan føre til at det innebygde batteriet blir overopphetet, eksploderer eller begynner å brenne.

- **Hindre skade og forlenge batteriets levetid**

··· utsett ikke batteriet for unødvendige støt og slag.

··· lad batteriet på et sted der temperaturen er mellom 10°C og 35°C. Lavere temperatur krever lengre opplading og fører i enkelte tilfeller til at ladingen stopper.

Høyere temperatur fører til ufullstendig lading og i enkelte tilfeller til at ladingen stopper.

··· oppbevar batteriet på et kjølig og tørt sted. Hvis batteriet utsettes for høye temperaturer over tid, øker den naturlige utladingen og batteriets levetid reduseres.

··· oppbevares med et batterinivå på 30% (▮) hvis batteriet ikke skal brukes på god stund.
I tillegg bør batteriet fullstendig lades og utlades hver 6. måned, for deretter å oppbevares videre med et batterinivå på 30% (▮).

··· frakoble vekselstrømadapteren fra enheten når den ikke er i bruk. Enkelte maskiner bruker strøm selv når enheten er slått av.

··· enheten må ikke slippes ved vilje eller utsettes for kraftige støt.

Opptaksmedium

- **Pass på at du følger retningslinjene nedenfor for å unngå å skade eller ødelegge de innspilte dataene dine.**
  - Ikke bøy eller mist opptaksmediet, eller utsett det for kraftig press, støt eller vibrasjoner.
  - Ikke søl vann på opptaksmediet.
  - Ikke bruk, skift ut eller oppbevar opptaksmediet på steder som er utsatt for sterk statisk elektrisitet eller elektrisk støy.
  - Ikke slå av strømmen på kameraet under opptak, avspilling eller når du på annen måte skriver til eller leser fra opptaksmediet.
  - Ikke la opptaksmediet komme i nærheten av gjenstander med et sterkt magnetisk felt, eller som sender ut sterke elektromagnetiske bølger.
  - Ikke oppbevar opptaksmediet på steder med høye temperaturer eller høy luftfuktighet.
  - Ikke berør metalldelene.
- Når du formaterer eller sletter data ved hjelp av videokameraet, endres bare filbehandlingsinformasjonen. Dataene blir ikke fullstendig slettet fra opptaksmediet. Hvis du vil slette alle dataene fullstendig, anbefaler vi at du enten bruker et program som er spesielt beregnet på dette, eller at videokameraet blir fysisk destruert.

LCD-skjerm

- **For å forhindre skade på LCD-skjermen, IKKE**
  - ··· trykk kraftig eller slå på den.
  - ··· plasser kameraet slik at LCD-skjermen vender ned.
- **For å forlenge levetiden**
  - ··· må du unngå skrubbing med grove kluter.

Selv om LCD-skjermen har mer enn 99,99 % effektive piksler, kan 0,01 % av pikslene være lyse (røde, blå, grønne) eller mørke flekker. Dette er ikke en funksjonsfeil. Flekkene blir ikke tatt opp.

Hovedenhet

- **For sikkerhets skyld må du IKKE**
  - ··· åpne kamerahuset.
  - ··· demontere eller modifisere enheten.
  - ··· la brennbare stoffer, vann eller metallobjekter trenge inn i enheten.
  - ··· koble fra strømforsyningen mens strømmen er på.
  - ··· sette bare varmekilder, så som tente stearinlys, på apparatet.
  - ··· la det være støv eller metallgjenstander på strømpluggen eller en stikkontakt.
  - ··· putte ting inn i kameraet.
- **Unngå å bruke enheten**
  - ··· på steder som er utsatt for sot eller damp, for eksempel i nærheten av en komfyr.
  - ··· på steder som er utsatt for kraftige støt eller vibrasjoner.
  - ··· i nærheten av en TV.
  - ··· i nærheten av husholdningsapparater som avgir sterke magnetiske eller elektriske felt (høyttalere, antenner, osv.).
  - ··· på steder som er utsatt for sterk varme (over 40 °C) eller ekstremt lave temperaturer (under -10 °C).

- **Sett IKKE fra deg enheten**

··· på steder med temperatur på over 50°C.
··· på steder der fuktigheten er ekstremt lav (under 35 %) eller ekstremt høy (over 80 %) med kontaktdeksel åpent.
··· i direkte sollys.
··· i en lukket bil om sommeren.
··· nær et varmeapparat.
··· på høye steder som oppå en TV. Å legge fra seg apparatet på høye steder med en ledning tilkoblet kan gi feilfunksjon hvis kabelen henger fast i noe og enheten faller ned på golvet.

- **For å beskytte enheten må du IKKE**

··· miste enheten eller slå den mot harde gjenstander.
··· utsette den for støt eller kraftige vibrasjoner under transport.
··· holde objektivet rettet mot ekstreme lyskilder over lengre perioder.
··· utsette objektivet for direkte sollys.
··· slenge den rundt etter håndremmen.
··· slenge for mye med den myke kameraesken når kameraet er inni den.
··· Dekk til videokameraet med et håndkle eller lignende.

- **For å hindre at enheten faller i gulvet**
  - Fest gripestroppen godt.
  - Når kameraet skal stå på et stativ, må det festes godt til stativet.

Hvis du mister kameraet, kan du og kameraet bli skadet.

Når et barn bruker enheten, må en voksen passe på.

Kjære kunde, **[Europeiske union]**

Dette apparatet er i samsvar med gjeldende europeiske direktiver og standarder for elektromagnetisk kompatibilitet og elektrisk sikkerhet.

Den europeiske representanten for JVC KENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
TYSKLAND

MEMO

MEMO

Opptakstid/spesifikasjoner

Omtrentlig tid for videoopptak

Kvalitet	Innebygd minne	SDHC/SDXC-kort					
	4 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	64 GB	128 GB
UXP	15 min	20 min	40 min	1 t 20 min	2 t 40 min	5 t 40 min	11 t 30 min
XP	20 min	30 min	1 t	1 t 50 min	3 t 50 min	8 t 10 min	16 t 20 min
EP	1 t 20 min	1 t 40 min	3 t 30 min	7 t	14 t	28 t 50 min	57 t 50 min

- Opptakstiden er kun ment som en veiledning. Den faktiske opptakstiden kan være lengre eller kortere enn tiden som er indikert ovenfor.

Kamera

Strømforsyning	Bruk av vekselstrømadapter: DC 5 V
Strømforbruk	2,2 W (når [MONITOR BRIGHTNESS] er angitt som [3] (standard)) Beregnet strømforbruk: 2A
Dimensjoner	60 mm x 59,5 mm x 127 mm (B x H x D: uten gripereim)
Vekt	Omtrent 290 g

Spesifikasjonene og utseende for produktet kan endres for ytterligere forbedringer uten varsel.

Se Detaljert brukerhåndbok for mer informasjon.
http://manual3.jvckenwood.com/index.html/

JVC

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

©2019 JVC KENWOOD Corporation

EU 0119TOH-SW-MT